









# I manoscritti non si restituiscono

NON faccio una grande scoperta se dico che soltanto i bambini vedono le piccole cose che sfuggono a tutti gli altri. Il bambino osserva lati poco visibili di una macchina, di un animale, di un fiore e quando legge faticosamente il suo libro s'impenna se trova una «i» non tagliata o una «e» senza curva, mentre noi che guardiamo, leggiamo, camminiamo in fretta e con i pensieri sovrapposti gli uni agli altri come strati di nuvole, non ci accorgiamo di nulla.

Come i bimbi, i novizi. Probabilmente nessuno di voi che legge il giornale con la stessa distrazione consuetudinaria con cui sorbite il caffè o aspirate la sigaretta, nessuno di voi s'è mai accorto che i grandi quotidiani hanno sotto il titolo un asterisco o un numerino che indica l'edizione mattutina o pomeridiana. E se avete la disgrazia di essere lettore abbonato o collaboratore di un giornale letterario non fate caso a una frase che si legge, per solito, a destra del titolo: «I manoscritti non si restituiscono».

Non ci fate caso, ma il giovane il quale crede che la beatitudine consista nel vedere un giorno una novella, un articolo, una poesia stampata in quelle colonne con la sua firma nitida, lucida, fulgida in fondo allo scritto, scruta minuziosamente ogni cosa e soprattutto ciò che per la voce del giornale, la espressione intima di colui che lo dirige, il titolo in cima e la firma al limite fra la prosa letteraria e le inserzioni a pagamento.

Bisogna aver conosciuto molti esordienti e aver avuto le loro confidenze per sapere quale effetto ricevevano da quella specie di Mane Techel Fares che non promette nulla di buono. Uno, che aveva voglia di far dello spirito, osservava: «Rendere, restituire, ridare. Faccenda consueta. Si rende pane per focaccia, si rende bene per male, si restituisce il saluto, si rende l'anima a Dio: non si capisce perché soltanto i manoscritti non debbano restituirsi. E poi si tratta proprio di essi soltanto, perché ecco qua: le lettere non affrancate (così è scritto nel giornale) si respingono, le anonime si cestinano, i manoscritti non si restituiscono. E' chiaro: per le anonime c'è il disordine del cestino, per le non affrancate, una specie di portoghese che vorrebbero vivere di scrocco, la ripulsa; ma la non restituzione è solo dei manoscritti».

Un altro esprimeva il pensiero di molti: «I giornalisti sono poveri e per far quattrini le inventano tutte. Senza fatica mettono insieme una collezione di fotografie che prima o poi avrà un certo valore. E' chiaro che non tutti gli autori meritano di essere conservati, ma fra i giovani autori c'è sempre una percentuale di future celebrità».

E uno anche più maligno: «Com'è possibile che i redattori dei giornali abbiano sempre materia per i loro articoli? Quando sono a secco vanno a pescare nel mare magnum dei manoscritti e qualche spunto lo azzeccano, qualche idea, qualche trovatina: se addirittura non si mettono a copiare sfacciatamente appropriandosi le fatiche altrui».

C'è invece chi la sa più lunga perché non è proprio alle primissime armi ed è già riuscito ad entrare, magari come fantacino, nell'esercito della letteratura: «Ma no: si tratta di responsabilità giuridica. Voi non capite nulla. Non sapete in quali impicci sia il direttore di un giornale quando a proposito di un articolo fioccano le proteste. Egli giura che le parole incriminate sono state scritte tali e quali dal collaboratore; e come potrebbe provare le sue asserzioni senza avere in mano l'originale? Poi c'è un'altra ragione... Ma già, voi non siete dentro nella tecnica giornalistica; c'è, cari miei, la questione della tipografia. Uno scrittore si lamenta che il suo discorso sia stato alterato. Allora vien rimproverato il tipografo, ma questi prende il manoscritto, lo agita come una bandiera e dimostra d'aver ragione: se il redattore si è pentito di quanto ha scritto, peggio per lui».

Diverse le opinioni, ma uguali, all'incirca, penso che sia la immagine dell'ufficio di redazione come se lo rappresentino gli esordienti.

Una stanza grande arredata con qualche eleganza; una scrivania davanti alla quale è seduto il direttore che ha alla sinistra una tastiera di campanelli e alla destra il telefono. Di fronte al direttore una cartelliera dove i manoscritti sono raccolti in perfetto ordine, classificati ed elencati come le pratiche nello studio di un avvocato. A un lato della scrivania un ampio recipiente di vimini che ha un nome di malaugurio: il ce-

stino. Su questo recipiente c'è tutta una letteratura: quanti scritti burleschi, in prosa e in versi, intorno al cestino e alla sua voracità! Anche i puristi più schizzinosi hanno dovuto far buon viso al verbo «cestinare» ormai imposto dall'uso. Se poi dovessimo raccogliere tutte le barzellette intorno al cestino, non la finiremmo più. Ne cito una sola. Il giovane letterato porge il manoscritto al direttore di un giornale e lui risponde cortesemente: «Per favore, lo metta lei stesso così nel cestino: ho tanto da scrivere in questo momento...».

La realtà è tutt'altra. Il cestino, se c'è, serve per buttare i pezzi di qualche lettera privata, l'involucro di un pacco o altri rifiuti. La libreria, se c'è, contiene volumi mandati in omaggio, un dizionario, un'enciclopedia, alcuni libri scompagnati che sembrano guardarsi l'un l'altro, stupiti di trovarsi insieme. Manoscritti zero.

I manoscritti non esistono, intanto, perché gli articoli destinati alla stampa si scrivono tutti a macchina; e dei dattiloscritti, quelli che si pubblicano vengono distrutti subito dopo gli altri, gli inediti, «si restituiscono». Già: nonostante la frase che sembra così assoluta e perentoria, i manoscritti si restituiscono tutti, accompagnando il con lettera poco diversa l'una dall'altra: «Grazie del lavoro che non possiamo però pubblicare per mancanza di spazio»;

«Vi ringraziamo della novella che è arguta e piacevole, ma non adatta al nostro giornale»; «L'articolo è buono, ma l'argomento in questione fu già trattato ampiamente nelle nostre colonne»; «Ottimo l'articolo, ma ci riserviamo di trattare l'argomento a tempo più opportuno». E il tempo più opportuno non arriva mai.

E allora, perché si scrive che i manoscritti non si restituiscono? Un po' perché se per caso uno ne andasse smarrito, la direzione non vuol proteste da parte degli autori: ma soprattutto per un'altra ragione, ch'è questa.

Quando uno ha la malinconica idea di fondare un giornale, sa che deve comporre la testata; e per far più presto copia quella di un giornale precedente, il primo che gli capita fra le mani; e copia tutto quello che trova (sola copia che non tiri addosso a chi la fa l'accusa di plagio); perciò scrive anche la frase vecchia, decrepita, priva di ogni senso e non rispondente al vero: «I manoscritti non si restituiscono».

Per cinquant'anni i giornali hanno avuto questa dicitura: «I manoscritti non si restituiscono» (i beati tempi!); arretrato il doppio. In realtà gli arretrati costavano quanto il numero del giorno, se trovavano chi li comprava; poi — ma c'è n'è voluta! — la frase è stata abrogata. Verrà il giorno in cui non si dirà più neppure «I manoscritti non si restituiscono» e per riempire il vuoto si troverà un'altra frase qualunque: «E' vietato l'ingresso ai non addetti ai lavori — chi apre chiudi — si prega di pulirsi i piedi — non parlare ai manovratore».

Dino Provenzal

## PARIGI RIVALUTA INGRES, IL FAMOSO PITTORE DELLE ODALISCHE DIPINGEVA QUADRI VOLUTTUOSI COME LE NOTTI DI UN SULTANO

Borghese all'apparenza metodico e applicato, nostalgico dei moduli classicistici, in realtà era agitato da moderne inquietudini e sensibile ai fermenti del moderno rinnovamento

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, novembre. Mentre la Mostra dei capolavori dell'arte russa continua a richiamare folle di visitatori al Grand Palais, nell'edificio di fronte, al Petit Palais, ha aperto i battenti una retrospettiva su Ingres, voluta dal Ministero della cultura Malraux per il centenario della morte del famoso pittore delle «Odalische».

Si sono fatte le cose in grande, perché il pubblico ritrovasse in tutta la misura del suo ingegno il più celebre «monstre sacré» della pittura francese del diciannovesimo secolo. I suoi più bei ritratti di donna (Madame Amon de la bella Zelia, Madame Devauca, la contessa d'Aussouville) e maschili (Monsieur Bertin, il conte Mole) sono appesi nelle sale del palazzo che ricorda i fasti dell'Esposizione del 1904, insieme alle grandi composizioni esotiche e mitologiche, ai nudi religiosi, agli interni del «harems», ai mirabili disegni eseguiti durante la «bohème» romana, disegni che egli detestava perché gli ricordavano una giovinezza misera e difficile, ma che da soli basterebbero ad assicurargli la fama.

Se questo ritorno d'interesse per Ingres fosse legato uni-

camente all'occasione commemorativa, l'importanza della manifestazione al Petit Palais sarebbe secondaria. Essa servirebbe, tutt'al più, a fare conoscere al grosso pubblico certi aspetti meno noti della vita e dell'opera di un artista fin troppo ingabbiato negli schemi di una tenace critica classicistica, del quale la gente conosce soltanto il «coté» accademico e rassicurante, oppure la sua proverbiale rivalutazione di Delacroix, ma non il suo vero temperamento e le sue più alte qualità.

L'esposizione coincide, invece, con una rivalutazione globale, da parte dei più avvertiti fra i critici e gli artisti, dell'opera di «Monsieur Ingres», questo borghese apparentemente metodico e applicato, nostalgico dei moduli classicistici, ma in realtà agitato da moderne inquietudini, sensibile ai fermenti di rinnovamento che si agitavano sotto la crosta della pittura neoclassica. Basti dire che oggi molti — andando oltre all'interpretazione romantica del Baudelaire, suo primo biografo e critico — si domandano in tutta serietà se Ingres «il classico» non sia invece un precursore del surrealismo, un an-

tenato insomma di Salvador Dalí, e se certe sue composizioni non anticipino già, alla lontana, la pittura metafisica. E' un fatto che le deformazioni anatomiche di cui egli si servì per sottolineare atteggiamenti ed espressioni hanno poco o nulla di classico, e introducono l'osservatore a una visione «di secondo grado», al di là della «realtà reale», nei reami di un'inquietudine e inquietante fantasia.

Recentemente, in uno studio pubblicato su «Realities», lo scrittore surrealista Pierre de Mandargues ha notato come nell'occasione del centenario del suo famoso «Bagnante» (dipinto nel 1859, e ottant'anni), nella loro nudità indolente, nella mollezza studiata dei loro atteggiamenti ci siano tracce di quell'eroticismo freddo e di quelle lucide, crude «reveries» di cui si sono più tardi compiuti gli adepti del surrealismo. Questo borghese tranquillo, questo marito fedele che s'era sposato per corrispondenza, ha dipinto i nudi più occasionali e sensuali della pittura francese, come la «Grande bagnante» del 1808, o la «Venere Anadiomene», o quella «Sorgente» popolata di ninfe che al Louvre attrae per meno limpidi motivi — quanto la «Gioconda».

Del resto la «modermità» di Ingres è anche provata dallo interesse portato agli artisti suoi, Degas acquistava a peso d'oro i suoi disegni. Picasso s'ispirò ai suoi nudi nel periodo «classico», impressionisti e fauvisti ebbero in stima e oggi ancora giovani artisti della pop-art si servono, sia pure con intendimenti ironici, delle sue odalische e delle sue bagnanti per i loro «collages».

La mostra al Petit Palais ci restituisce anche l'immagine, perlopiù inesplicita, dell'uomo. Nato nel 1780, figlio di un oscuro scultore, secondo violino nell'orchestra del «Capitole» di Tolosa a soli 14 anni (il detto «violin d'Ingres», che serve a definire un «shobyn», non è dunque usurpato). Jean-Auguste-Dominique.

Ingres (1780-1867) fu un ipersensibile e un pessimista, facile ai trasporti della collera come a quelli della tenerezza. I suoi contemporanei raccontavano che piangeva angosciato se attendeva una nuova modello, e che la minima critica lo sprofondava in crisi depressive. Per diciassette anni disertò Roma soltanto perché un personaggio allodolico aveva criticato un suo ritratto. A Roma tornò finalmente, e rimase sei anni, come direttore della Fondazione di Villa Medici.

La sua carriera di pittore cominciò quando, allievo di David nel suo «atelier» parigino, a vent'anni vinse il «Prix de Rome», fece poi un lungo soggiorno in Italia, dove studiò la pittura antica e, più ancora, quella di Raffaello. Il «Voto di Luigi XIII», esposto al «Salon» del 1824, gli procurò lodi, onori e l'incarico di decorare un soffitto del Louvre. Alla sua divorante passione per Raffaello corrispose, sempre, il suo odio divorante per Delacroix, che aveva il torto di assumere Rubens come modello ideale. Per

venti lunghi anni impedì l'ingresso all'«Institut» del caposcuola dei romantici, e quando Delacroix, finalmente, riuscì a forzare lo sbarramento, Ingres si mise ad annunciare la fine del mondo.

Le sue colture artistiche erano compensate, tuttavia, dalla sua tenerezza per le donne. Fu per trentasei anni, mentre dipingeva quadri voluttuosi come le notti di un sultano, un marito premuroso per Madeleine, e a 71 anni seppe fare felice la sua seconda compagna, Delphin Ramel, di trent'anni più giovane di lui. Ingres, del resto, morì (alla venerabile età di 87 anni) per aver voluto rendere un ultimo omaggio al gentil sesso. Era pennaio, faceva molto freddo, ma Ingres volle lo stesso ricompagnare fino al cancello della sua dimora, per aiutarla a salire in carrozza, le grazie invitate intervenute a un suo ricevimento. «Ingres sarà sempre il servitore fedele delle donne», rispose — e chi lo esortava a non prendere freddo. Una settimana dopo morì di una doppia polmonite: ed è giustizia postuma che siano le donne, quelle delle sue tele nette e ariose, a tenere alta, oggi, la sua fama.

Ugo Ronfani

STA PER CHIUDERE I BATTENTI LA «BIENNALE» INTERNAZIONALE DI FIRENZE

## Il «boom» dell'antiquariato è una rivincita del buon gusto

Rassegne e mostre orientano l'uomo d'oggi verso stili e bellezze d'altri tempi

Firenze, novembre. La passione per l'antiquariato non è più soltanto una moda, ma oggi — si può dirlo con sicurezza — una prova del buon gusto degli uomini (per un certo periodo sopito) che si sta riprendendo la sua brillante rivincita. Il mobile moderno, spesso molto bello, ma talvolta anche che esprime del nostro secolo inquieto e quindi arricchito o appesantito da forme strane, troppo ricercato o trascurato nelle sagome inverosimili, troppo lucido di vernici che appena nascondono il leggero strato di compensato, legno, neppure mobile ci ha fatto desiderare un ritorno all'antico. Ed è proprio per questa ragione che da alcuni anni le mostre dell'antiquariato hanno tanta e giusta fortuna.

Le mostre di Zagorlo, nella cornice principesca del castello dei Pallavicini; quelle di Palazzo Bracchi e di via dei Corronari a Roma; quelle annuali di Palazzo Strozzi — per dire soltanto di alcuni — hanno col loro contributo contribuito a farci riscoprire e dare all'uomo di oggi un orientamento verso stili e bellezze creati da artisti di un tempo. E la folla e l'interesse che questa folla di mostra davanti alle opere uniche di artigiani dei secoli passati, è la prova delle nostre attuali tendenze verso le forme più pure dell'arte.

Bianca l'Internazionale dell'Antiquariato a Firenze inaugurata dal Presidente Moro nel fastoso Salone del Cinquecento, e che ora sta per chiudere i battenti — ha raggiunto bellezze inaspettate, per la varietà degli oggetti, sia per la loro ricchezza, sia infine per la grazia, della loro toscana, di alternare mobili massicci con tappezzerie originali, vetrine di gioielli, di lampadari, bronzetti, collezioni di arte sacra con stampe rare. E bisogna anche mettere in rilievo — nota fresca e riposante — la fontana a spruzzi, con gli iridescenti, tra verde improvvisato del cortile circondato dalle arcate: un insieme che accoglie lietamente il visitatore e molto bene lo impressiona.

Questa volta il numero degli antiquari presenti è di circa quaranta e sono i più famosi del mondo. Una cinquantina i fiorentini; e qui bisogna soffermarsi, riflettere e quasi chinare il capo in segno di riverenza e ammirazione, pensando che in meno di un anno Firenze ha saputo risollevare dalla sua tragedia e presentare ai visitatori, sotto uno stupendo cielo autunnale, una città che miracolosamente non porta tracce dell'alluvione, del fango, dei detriti, della disperazione che l'avevano sommersa.

Dopo gli italiani, gli antiquari stranieri sono essi pure in folto gruppo: vengono dal Belgio, dalla Francia, dalla Svizzera, dalla Russia e anche da tantissimi paesi come gli Stati Uniti, il Messico e il Perù. Naturalmente nella grande rassegna premege il mobile, poi vengono i tappeti, gli arazzi, gli specchi, l'argenteria, le porcellane di Sassonia, le maioliche di Deruta. Non ultimi certamente i quadri: Tintoretto, Ghirlandajo, Botticelli, per dire solo di alcuni nomi.

Questa mostra si può suddividere in tre reparti: il massimo, che comprende i «pezzi» di maggior valore; quello di «antichità per tutti», dove le valutazioni non devono superare le 300 mila lire; e il «piccolo collezionismo», dove il valore raggiunto deve stare entro le 150 mila. Quest'ultimo è una novità molto bene accolta dal pubblico che si accalca davanti alle bacheche e davanti alle scan-



«In due si soffre meno» è il nome di questo modello di Domenico Albioni di Firenze. I due indossatori che presentano la mantella di colore argento a due posti passeggiano al Forte Belvedere. Il modello è per tutte le occasioni, anche da sera

UN LOTTO DELLA CULTURA

## La lezione di Sbarbaro

Sulla soglia degli ottanta si è spento silenziosamente giovedì, nella sua terra di Liguria, Camillo Sbarbaro, poeta delicato e squisito traduttore di classici. Non fosse stata la morte, avremmo continuato a sentir parlare di lui non più di una volta all'anno, quando l'amico Scheiwiller riusciva a catturare gli ultimi e sempre più rari fogli per riunirli in uno dei suoi libricelli libretti. Avvenne così nell'ultimo decennio per «Fuchi fatti», «Primizie», «Poésie», «Gocce», «Bolle di sapone» e «Quisquillie». La scomparsa ha invece improvvisamente rotto il cerchio di solitudine e di silenzio in cui da molto tempo ormai il poeta si era ritirato a vivere. Bisognava infatti ricordare al 1949 e al 1956, allorché a Sbarbaro vennero assegnati i Premi Saint-Vincent ed Etna-Taormina, per trovare il suo nome — sia pure fuggacemente — nelle cronache mondane e distratte delle nostre lettere. Nient'altro. Eppure egli fu uno dei «vociani» più autentici, anche se non d'assalto sul tipo Papini, Slataper, Prezzolini, Soffici, ma ripiegato e morale alla Rebora e alla Jahier; per questo non l'accamparono clamori di battaglie polemiche (che danno comunque fama diffusa), edizioni e riedizioni vistose delle sue opere, pubblici e comodi riconoscimenti, bensì soltanto stima profonda e rispetto per il suo valore d'uomo semplice e di artista, e per il coraggio — forse ispirata vocazione — di essersi conquistato da solo, senza compromessi e scambi, una delle più difficili qualità anche da conservare: la libertà e l'indipendenza.

Sono queste, crediamo, le ragioni per cui, adesso che è morto, si è fatto subito attorno al silenzio di Sbarbaro un coro unanime di affettuosi e sinceri omaggi, con promesse di riletture e di esplorazioni in tutte le zone del suo lavoro rimaste per modestia (e per incuria degli altri) appartate in troppa ombra, giusti alcuni suoi versi: «Come per via, nella vita rasoio di muri. Escluso dal cancello padronale, indugio con gli occhi nell'ombra dei parchi dove i fiori inutilmente si sfamano. E si sono ricordati i suoi esordi, con il primo libro stampato a cura dei compagni di liceo, le mosse pascoliane e crepuscolari degli inizi, l'aggiustamento del tiro sul frammentarismo che lo portò per un po' di strada accanto a Montale, e infine la scelta della solidità, del distacco, cui per forza di cose dovette pagare il tributo sempre rischioso e difficile dell'autobiografismo («Nel deserto io guardo con occhi asciutti me stesso»). E si è anche avanzata l'ipotesi di una «riminaccia», derivata appunto da quel suo starese disancorato, sul piano di un contesto storico e sociale più ampio. In altre parole di una non partecipazione alla lotta, quando purtroppo il più delle volte l'autico termine sta a rappresentare baruffa in cortile.

Ma se all'ipotesi va riconosciuta una certa obiettività, non va sottovalutato come proprio dalla solidità e dall'isolamento, non sempre desiderati e oggi assai senza angoscia, egli abbia tratto la decantazione della sua altissima poesia, cioè del contributo alla storia del suo tempo. Solidità che per lui significava anche coerenza civile e morale, perché volentaria.

Uscito dagli anni del lavoro e dell'insegnamento trascorsi a Savona e a Genova, Sbarbaro si era ritirato a vita semplice in una casetta sulla riviera, felice nelle penose contempezioni della natura, della bellezza dei «suoi» luoghi marini che si ritrovano nel sottotondo di ogni suo verso, ormai in pace con se e con gli uomini, si che Montale poteva dire di lui: «...astroso fanciullo, piega versicolori carte e ne trae navicelle che affida alla fanghiglia mobile di un rigagnolo».

Non può quindi meravigliare, in anni di confusione, di sbandamenti, di dolci e frivole lusinghe, il risveglio improvviso — avvenuto purtroppo con la morte — per la sua singolare e meditante figura. Che oggi contorce si comincia a vedere profetica proprio nelle dimensioni della lingua e ostinata fuga, nell'esilio di innamorato e di fedele alla propria terra, di tormentato interrogante sui misteri della vita quando alla cosiddetta vita di tutti aveva già da tempo consapevolmente rinunciato.

Ha scritto di lui Giovanni Cat-tane: «Un sacerdotio autentico di poeta che lascia traccia profonda nella disorientata e distretta civiltà dei consumi; e fedele che consegna la sua opera di maestro durevolmente alla posterità». E non si potrebbe avere miglior suggerimento per un epitaffio.

Libero Mazzi

## La rassegna dei libri

### INSEGNAMENTO DELLA SCRITTURA E DELLA LETTURA

Allo scoccar della fine della estate, i presunti del scuola riemergeranno dal loro dolce torpore con la serie di interrogativi e di interessi familiari, sociali, economici, psicologici, ma soprattutto didattico-educativi. Ad uno di questi problemi di fondamentale preminenza, ci richiama in questi giorni, appunto, la pubblicazione di un saggio storico-critico del concittadino dott. Duilio Gasparini che ha voluto in forma sintetica tracciare la storia dei metodi per l'insegnamento della scrittura e della lettura, i quali metodi costituiscono veramente la condizione prima di ogni nostra maturazione umana, e sono quindi un richiamo soprattutto per gli insegnanti che per la prima volta sono posti di fronte ai bambini delle prime classi elementari che, dalla loro fiabesca anarcia, devono sensibilmente essere avviati alla disciplina del banco e della penna.

Il Gasparini, uomo di scuola e di pensiero, ha voluto tracciare davanti agli occhi del lettore tutto il percorso storico della didattica della scrittura, dal primitivo tipo di scrittura, al tipo di scrittura che si è sviluppato nel corso dei secoli, fino alla scrittura moderna, distinguendo i due primitivi tipi didattici in metodi sintetici e metodi analitici. Vi sono stati uomini come Dionigi di Alicarnasso, Quintiliano, San Girolamo, a dimostrazione che il metodo alfabetico, il più antico fra i tipi sintetici, era usato sin dall'antichità, e consisteva nel partire dai nomi delle lettere, per giungere appena in un secondo tempo al suono, alla sillaba e finalmente alla parola. E' naturale che l'esperienza e il processo linguistico d'immuoversi una continua ricerca del meglio e generassero al-

tri tipi di metodo sintetico, cioè quello fonico, che partiva dal suono, e quello sillabico, che partiva dalla sillaba. I primi due metodi erano considerati «tanti», si chiamavano i nomi di Valentino Leksamer, del Cornou, del Portorrealisti, di Arnould e del Pascal. Successivamente si constatò che le consonanti non avevano un loro suono proprio, non si potevano insegnare pure, ma dovevano essere unite in una sillaba con una o più vocali; dunque al metodo fonico si sostituì il metodo sillabico.

Questo fu inevitabilmente il duro percorso tracciato per secoli da tutti i bimbi appartenenti ai popoli civili, i quali per tradizione secolare erano costretti — i più fortunati — ad apprendere per lunghi anni il sistema per leggere e per scrivere, e diremo dunque anche per esprimersi, per parlare e per ragionare, che li avrebbe di fatto privati di un'importante funzione. E questo fu, pur con alcune varianti e alcune forme di eclettismo, il metodo dei nostri nonni, per cui la scuola elementare fu considerata, sin po tempo fa, molto ristretta, mentre la scuola media, la scuola superiore, la scuola di avviamento, la scuola di perfezionamento e di superamento del Decroly avvennero, nonostante, con gli studi del Dott. Gasparini, che si prospettano nuovi complessi d'interessi del Freinet e con il metodo naturale di Giorgio Gabrielli e di Mario Mazza.

Si diede maggiore importanza alla spontaneità del bambino e ai suoi primi scarabocchi; s'indagò nel fondo del suo mondo incantato scoprendo il suo centro vitale; si prospettarono nuovi mezzi didattici e oggetti che destassero curiosità e interesse, come l'alfabetiere murale, le lettere mobili, cartellini e disegni, esercizi-giochi, e altri buoni espedienti; e le ultime esperienze dei Teodori e del Deva — che

abbiamo avuto il piacere di conoscere e di conoscere — furono oggi l'attenzione sulla necessità di attuare un metodo globale, ma aperto, sempre pronto alle innovazioni e al perfezionamento, vivo nell'interesse di ogni singolo bambino, piegato alla sua capacità di apprendimento individuale; in conclusione un metodo che richiede un'acuta preparazione psicologica e quindi anche un'analisi profonda non solo del soggetto, ma anche degli altri fattori oggettivi che incidono sullo sviluppo e sulla maturazione più o meno lenta, più o meno profonda, di ogni singolo scolaro.

Il saggio del Gasparini è un invito all'aggiornamento, è anche un cortese incitamento a indagare sul valore del linguaggio per la maggior serietà di quanto si facesse tempo addietro; è un incoraggiamento a scoprire ogni educatore con il suo fatto, con il suo senso di responsabilità, con il suo metodo, il suo modo di risvegliare nell'intelletto di ogni bambino il significato stesso della vita umana, che a dirlo con Dante, è intelletto d'anima; infatti l'apprendimento più spedito e più felice dell'alfabeto, cioè del leggere e dello scrivere — che oggi avviene in pochi mesi — è per il bambino la prima e più ardua conquista sull'anima e sulla barbarie: solo così l'intelletto umano si apre alla luce, su dimensioni di civiltà e di universalità.

Tullio Bressan

D. Gasparini: «Centri storico-critici sui metodi per l'insegnamento della scrittura e della lettura», Le Monnier editore, Firenze, 1967.

chiedete nelle edicole

il fascicolo speciale di

## QUATTORRUOTE

tutto il salone di TORINO

400 pagine 500 lire

## QUATTORRUOTE



# CONCERNI DELLA CITTÀ

UN IMPEGNO DEL COMUNE E DI TUTTI I CITTADINI

## Difendiamo il verde o sarà sempre autunno

Sono previste nuove iniziative per circa un miliardo ma è arduo tenere in ordine i giardini già esistenti

Varie iniziative sono previste dal Comune per il riassetto delle zone verdi, dei giardini e dei campi gioco al centro ed alla periferia della città. Il progetto di maggior rilievo è quello della sistemazione del lungomare di Barcola, per il quale è stato predisposto un piano che prevede una spesa di 70 milioni; i lavori, che riguarderanno in particolare il trapianto di alberi, si inizieranno entro il primo trimestre del nuovo anno: infatti tale progetto figura al primo posto nella graduatoria delle realizzazioni previste in base alla legge regionale sulle strade turistiche, il 20 per cento della spesa, non coperta dal contributo regionale, sarà finanziato con un mutuo.

La notizia è stata confermata dall'assessore ai lavori pubblici, Mocchi, il quale ha tracciato un interessante panorama sul problema del verde cittadino rispondendo a quesiti sollevati da un gruppo di consiglieri dei vari gruppi: Abate, Luciana Berti e Faron (DC), Trauner (PLI), Giacomelli (MSI), Paoletti e Musil (PSI). Il problema di fondo del verde civico è quello di attrezzare nuove aree, e il piano quinquennale delle opere che dovranno essere finanziate dal Comune già prevede una spesa di circa 1 miliardo per il potenziamento del verde cittadino e la realizzazione di nuovi campi gioco. Ma anche quello della manutenzione del verde esistente, nonché un problema da poco: lo riconosce lo stesso assessore, il quale precisa che in questo settore le carenze sono di due aspetti: la mancanza di senso civico che fa registrare continui atti di vandalismo e danneggiamenti alle piante ed ai manufatti, oltre a problemi di pulizia; l'impossibilità di intervenire sulle piantagioni, con i dipendenti a sua disposizione, di effettuare questo servizio.

Insomma: o ci impegniamo un po' tutti nella difesa del verde, o sarà sempre autunno, nonostante i buoni propositi del Comune.

Si prenda ad esempio lo stato d'incurezza del giardino di piazza Carlo Alberto. La zona è soggetta ad una continua vigilanza da parte degli addetti del Comune; durante la notte però vengono scaricati lungo i marciapiedi rifiuti e materiali eterogenei. Nel solo mese di giugno, gli autocarri della Nettezza urbana hanno dovuto effettuare ben sei viaggi per lo sgombero di tali materiali. Ed è stato più volte chiesto l'intervento della Nettezza urbana in via Tigur per lo sgombero addizionale, di materiali e di mobili fuori uso.

Per quanto riguarda la manutenzione del verde nella zona di piazza Camillo Filzola, la Nettezza urbana, che ha a disposizione i Rosmini e San'Andrea, essa viene eseguita — rende noto l'assessore — da tre giardinieri: il numero degli addetti, è evidente, non è sufficiente, tenendo conto della vastità delle aree verdi da curare. La Sezione delle pubbliche piantagioni ha elaborato un progetto per l'appalto della manutenzione del verde nella zona comprendente, oltre a piazza Carlo Alberto, anche il Passeggio S. Andrea, la spassaggia triestina lungo le Rive, il giardino di piazza Rosmini, la piazza d'Arco, il giardino Basini e il parco della Rimembranza; un'area di complessivi 38 mila metri quadrati. Analoghi progetti per l'appalto della manutenzione delle zone verdi sono stati elaborati anche per la zona tra piazza Libertà e il lungomare di Barcola e per quella tra piazza Libertà e il parco della Rimembranza. A suo tempo sono stati presentati inoltre dei progetti per la manutenzione del verde nelle zone cimiteriali, nonché nelle scuole, asili e ricreatori comunali.

Fin qui le dichiarazioni dell'assessore. Resta da rilevare però che le delibere riguardanti la cessione in appalto di tali servizi sono state finora bloccate dal comitato di controllo, in quanto tali servizi dovrebbero essere svolti dal Servizio Piantagioni del Comune; e se esso è sgombrato d'uomini — neanche una decina per la manutenzione di tutto il verde cittadino — allora, secondo l'organo di controllo, bisogna reintegrare la pianta organica del Servizio, o quanto meno proporre la modifica per la riduzione dei posti tuttora previsti ma da tempo scoperti. Lo stesso assessore annuncia infatti che intanto verrà fatto fronte al grave problema della manutenzione mediante il ricorso ai cantieri di lavoro per disoccupati, concessi dal Commissariato di Governo ed ai corsi provvedimenti istituiti in corso di definizione.

Gravi danni hanno inoltre subito — precisa ancora l'ass. Mocchi — vari giardini, dove la furia vandica d'ignoti ragazzacci ha spesso investito le panchine di pietra. Così per quello di via San Michele è stata decisa la collocazione di cancelli e la chiusura dopo il tramonto; e si sta vagliando anche l'opportunità di recintare e chiudere il giardino di piazza Libertà; ed anche il campo ricreativo di via Flavia necessita di costose riparazioni alle attrezzature.

Ed ecco alcuni progetti della Amministrazione comunale, che di recente ha votato a verde, com'era nelle attese, la zona di piazzale Garibaldi. Si sta esaminando in particolare la possibilità di sistemare a giardino alcuni terreni nelle zone di Rozzoli e delle Campanelle (strada di Fiume), nonché di via Rossetti (dietro il nuovo Liceo «Petrarca»); nei campi di gioco di strada di Fiume, strada per Longera, Guardic-

la e San Giacomo (dietro l'edificio del Vaticano) i lavori potranno essere avviati e completati anche in questo caso mediante il ricorso ai cantieri di lavoro per disoccupati; con la stessa manodopera si provvederà anche alla sistemazione a giardino di una zona di 2500 metri quadrati in via dell'Abruzzo.

Infine l'assessore Mocchi ha affrontato il problema dei boschi comunali. Il patrimonio boschivo del Comune ammonta a oltre mille ettari; terreni a pascolo o improduttivi coprono una superficie che è circa uguale a quella delle aree edificabili; interviene, nei limiti delle disponibilità di bilancio, per la raccolta e la distruzione delle processionarie del pino, per lavori di pulizia dei boschi e incendi provocati dalle locomotive.

La recrudescenza degli incen-

di boschivi, pone concretamente il problema della manutenzione, ma i progetti presentati dal servizio piantagioni sono condizionati dalla esiguità di bilancio. Ne esistono per i boschi suburbani del Cacciatori e di Villa Giulia e per l'altipiano nelle località di Basovizza, Gropada, Trebiciano, Banne, Opicina, Presecco e Santa Croce.

Per una razionale gestione dei beni del demanio comunale — ha concluso l'assessore Mocchi — è stata prospettata la costituzione di un'azienda speciale dei beni agro-silvo-pastorali, sia demaniale sia patrimoniale del Comune, al fine di ottenere i finanziamenti statali e regionali previsti per le opere in questo settore.

Il Prefetto Cappellini interverrà stamane alle 9.30 all'inaugurazione, nella sala comunale d'arte, della mostra d'armi e cimeli allestita a cura dell'Associazione nazionale reduci d'Africa.



La statuetta del «San Giusto d'Oro» opera dello scultore Tristano Alberti

LETTERE DELL'ON. BOLOGNA A MORO E AD ALTRI MINISTRI

## Sostenuta a Roma la causa del sincrotrone a Doberdò

Anche sulle agevolazioni tariffarie ai porti del Nord-Europa è stata richiamata l'attenzione degli esponenti governativi

L'esigenza di un impegno del Comune in favore della scelta di Doberdò del Lago per l'installazione del protosincrotrone, scelta da proporre infine al Consiglio europeo delle ricerche nucleari, è stata riaffermata dal On. Giacomo Bologna in una lettera al Presidente del Consiglio, Moro. Il deputato triestino ha fatto altresì presenti i motivi che militano in favore dell'insediamento del colossale impianto nucleare nella nostra regione attraverso documenti esposti che egli ha inviato al Ministro dell'Industria e Commercio, on. Andreotti, al Ministro degli Esteri, on. Fanfani, al Ministro della Difesa, on. Tremelloni ed al Sottosegretario al Bilancio, sen. Caron.

Nel giorno scorso, intanto, lo On. Bologna aveva già avuto un colloquio con il Ministro Fanfani in un incontro con il Ministro Fanfani e con il Sottosegretario Zagari. Nell'occasione il deputato triestino aveva fatto l'impressione che la sua insistenza per la scelta di Doberdò per la nostra regione rimane tuttora gravata da non poche nubi e che il problema, come del resto ha sottolineato il «Piccolo», resta ancora nell'attesa di una soluzione da parte del Parlamento. L'argomento è stato ripreso anche in sede municipale dal consigliere Trauner (PLI), il quale si è rivolto al Sindaco con un'interrogazione, sollecitando a intervenire energicamente presso il Governo affinché concreti nella maniera più opportuna un'azione in favore dell'insediamento del protosincrotrone nella zona di Doberdò. «E' superfluo rilevare infatti — osserva l'interrogante — e sottolineare i particolari benefici di carattere economico e sociale che da questa realizzazione trarrebbero le province di Trieste e di Gorizia e in generale l'intera regione.

Di un'altra importante questione si è occupato il deputato On. Bologna durante un incontro con il Ministro Fanfani e con il Ministro dei Trasporti, on. Scalfaro. Ai due uomini di Governo egli ha esposto le ragioni che militano a favore di Trieste (ultimamente in occasione del convegno sul tema «La CEE e i Paesi dell'Est») affinché nel corso delle trattative per la fusione dei tre Trattati comunitari e per la formazione della politica comune dei trasporti il nostro Governo faccia presente la situazione della nostra città e dei suoi traffici, situazione resa più difficile e dura anche a causa delle agevolazioni accordate dalla ferrovia della Repubblica federale tedesca alle merci che vengono avviate verso i porti nordici, e ciò sulla base dell'accordo accordato dall'art. 82 del Trattato di Roma.

Su questo stesso argomento l'on. Bologna si è pure intrattenuto con il prof. Santoro, Capo di gabinetto del Ministro Scalfaro, in occasione di tali contatti ora in seguito; per le trattative si dice a Roma — c'è tempo; esse non sono imminenti. In secondo luogo, per ciò che attiene alla sostanza del problema — al Ministero dei Trasporti, in particolare, si è molto scettici sulla possibilità di chiedere alla Germania federale di non avvalersi dell'art. 82 e perfino sulla pratica utilità per Trieste di ottenere per sé e per Gorizia l'estensione in suo favore della stessa agevolazione. A ogni modo, su questo tema il parlamentare ha presentato un'interrogazione, per avere una risposta ufficiale e definitiva.

Anche il Sindaco Spaccini, come ha egli stesso annunciato all'ultima riunione del Consiglio comunale, è intervenuto presso il Governo per sollecitare la difesa degli interessi triestini in sede comunitaria; ha richiamato l'attenzione dell'on. Fanfani, ministro agli Affari Esteri, ai Trasporti e al Commercio con l'estero su un problema di così rilevante importanza per lo sviluppo del traffico del nostro porto, facendo osservare che l'altro che lo stesso dott. Olivi, portavoce della Comunità Europea, ha riconosciuto che la situazione della Venezia Giulia non era stata decisamente considerata in sede di stesura del Trattato, ma che avrebbe potuto essere riproposta dal Governo italiano nelle prossime trattative per l'unificazione dei trattati della CEEA, della CEE e dell'Euratom e per la definizione della politica comune dei trasporti.

Il Sindaco ha però insistito presso i Ministri interessati perché in tali occasioni il problema di Trieste e di Gorizia venga affrontato risolutamente, tenuto anche presente che il Parlamento europeo, esprimendo l'anno scorso un parere sulla prima comunicazione della Commissione della CEE sul traffico regionale, aveva indicato fra le aree più deboli — nelle quali occorre con priorità esercitare una politica comunitaria — quelle delle zone frontaliere orientali tedesche e italiane.

Il problema — ha tenuto particolarmente a sottolineare il Sindaco — è tanto più importante in quanto Amburgo, che è uno dei maggiori concorrenti del porto di Trieste ed è già oggi favorito, come del resto Bremer, da tariffe preferenziali e discriminatorie da parte delle ferrovie germaniche, può essere configurato come uno dei territori danneggiati dalla divisione della Germania, proprio in quanto si trova in prossimità del confine. Trieste può ritrovare la via della ripresa, ma occorre che non sia sfavorita giudizialmente rispetto ad altre zone della CEE nell'assumere la sua funzione internazionale di porto dell'Europa occidentale verso quella orientale e verso i Paesi dell'Oltremare.

Un'altra importante questione, che ha tenuto particolarmente a sottolineare il Sindaco, è la situazione del porto di Trieste ed è già oggi favorito, come del resto Bremer, da tariffe preferenziali e discriminatorie da parte delle ferrovie germaniche, può essere configurato come uno dei territori danneggiati dalla divisione della Germania, proprio in quanto si trova in prossimità del confine. Trieste può ritrovare la via della ripresa, ma occorre che non sia sfavorita giudizialmente rispetto ad altre zone della CEE nell'assumere la sua funzione internazionale di porto dell'Europa occidentale verso quella orientale e verso i Paesi dell'Oltremare.

Un'altra importante questione, che ha tenuto particolarmente a sottolineare il Sindaco, è la situazione del porto di Trieste ed è già oggi favorito, come del resto Bremer, da tariffe preferenziali e discriminatorie da parte delle ferrovie germaniche, può essere configurato come uno dei territori danneggiati dalla divisione della Germania, proprio in quanto si trova in prossimità del confine. Trieste può ritrovare la via della ripresa, ma occorre che non sia sfavorita giudizialmente rispetto ad altre zone della CEE nell'assumere la sua funzione internazionale di porto dell'Europa occidentale verso quella orientale e verso i Paesi dell'Oltremare.

Un'altra importante questione, che ha tenuto particolarmente a sottolineare il Sindaco, è la situazione del porto di Trieste ed è già oggi favorito, come del resto Bremer, da tariffe preferenziali e discriminatorie da parte delle ferrovie germaniche, può essere configurato come uno dei territori danneggiati dalla divisione della Germania, proprio in quanto si trova in prossimità del confine. Trieste può ritrovare la via della ripresa, ma occorre che non sia sfavorita giudizialmente rispetto ad altre zone della CEE nell'assumere la sua funzione internazionale di porto dell'Europa occidentale verso quella orientale e verso i Paesi dell'Oltremare.

### Una decisione al CIPE sulla Udine-Tarvisio

Una decisione sull'insediamento della Udine-Tarvisio nei nuovi piani autostradali sarà adottata dal Comitato interministeriale per la programmazione economica. Questa la comunicazione resa ieri dal Ministro dei Lavori pubblici, Mancini, al Vicepresidente della Giunta regionale, Giacomelli, che nella sua veste di assessore ai Trasporti lo aveva interessato al riguardo. Per la realizzazione di questa arteria, che rappresenta la premessa basilare per lo sviluppo economico e sociale del Friuli-Venezia Giulia, il Ministro ha comunque assicurato al Vicepresidente Giacomelli il suo vivo interessamento in seno al Comitato interministeriale, al quale ha richiesto l'assessorato Giacomelli presso lo On. Mancini derivi dal fatto che il nuovo programma autostradale, annunciato lo scorso 27 ottobre dal Consiglio dei Ministri, non fa alcun riferimento all'autostrada Udine-Tarvisio, ritenuta anche il necessario completamento della Trieste-Venezia.

### PERICOLOSO CAPITOMBO DAVANTI A UN'AUTO

## Si rovescia uno scooterista nella galleria delle nebbie

Grave incidente, ieri, nell' tunnel delle nebbie, dove uno scooterista si è rovesciato sull'asfalto rotolando davanti al motorino che lo sorreggeva. Solo grazie alla velocità ridotta del veicolo e alla pronta frenata del conducente, lo scooterista non è stato travolto. Ugualmente si è evitato un grave incidente per cui dovrà rimanere alcuni mesi all'Ospedale maggiore. Si tratta dell'autista Ezio Zatti, di 32 anni, abitante in via Revoltella 9, ora ricoverato nella divisione ortopedica del nosocomio per la frattura della rotula sinistra, la frattura del femore, contusioni alla mano sinistra con sospette lesioni ossee, una ferita lacero contusa alla gamba sinistra e stato di choc.

L'incidente alquanto nebuloso, si addice perfettamente al luogo in cui è avvenuto: la galleria di Piazza Foraggi, dove ristagnano i gas di scarico dei veicoli. Secondo l'fortunato, all'origine della sua disavventura c'è una «tassa» di colore chiaro la quale lo avrebbe superato all'improvviso, facendolo perdere l'equilibrio. Ma le dichiarazioni che Ezio Zatti ha reso al momento del suo accoglimento all'ospedale al sottufficiale di polizia di turno al nosocomio, non hanno trovato conferma. Due testimoni interrogati dai carabinieri hanno invece riferito l'incidente senza minimamente accennare alla «tassa» o a qualche altra vettura in fase di sorpasso.

Dalla ricostruzione effettuata dai militari dell'Arma accorsi sul posto, si è potuto stabilire che la «Lambretta» di Ezio Zatti,

PROSSIMO IL PRIMO CONFERIMENTO

## «San Giusto d'oro» segno di benemeritenza

Con la statua dello scultore Alberti un riconoscimento a chi onora Trieste

Trieste, oggi, onora San Giusto, il suo patrono che fu anepagato nel nostro golfo perché non volle tradire il Redentore, immolatosi tre secoli prima sul Calvario. Così lo ha voluto raffigurare un celebre scultore cittadino, Tristano Alberti, la aureola di santo, la palma del martirio, in mano la cattedrale a lui dedicata, e tutto il corpo cinto dalla corda alla quale era stata legata la pietra che, trascinando negli abissi del mare, lo aveva innalzato contemporaneamente alla gloria del cielo.

E in questi nodi possiamo ravvisare anche il simbolo del vincolo di solidarietà che stringono l'uno all'altro i figli migliori della città di San Giusto, che impegnano tanti uomini, in Italia e all'estero, a tenere alto il loro opero e con la loro attività il nome di Trieste.

La statuetta qui riprodotta, che è stata creata in esclusiva dall'artista, al quale dobbiamo il monumento a Nazario Sauro e tante altre pregevoli sculture, ha appunto il significato di un omaggio ai legami di affetto e di solidarietà nel nome di Trieste: è il «San Giusto d'oro» che sarà assegnato, a cominciare da quest'anno, a un triestino insigne, che con la sua attività ha conferito lustro e prestigio alla sua città. L'iniziativa — come è già stato reso noto — è del Gruppo giuliano cronisti, che ha indetto un referendum tra i suoi componenti, i quali sono chiamati così a indicare la persona alla quale il premio verrà consegnato.

Il referendum sta ormai per concludersi, per cui fra non molto si potrà conoscere il nome del triestino ritenuto degno di ricevere il riconoscimento. La consegna avverrà nel corso di una cerimonia particolare, in data da stabilire, presenti i componenti il Gruppo giuliano cronisti.

### Solenne pontificale per il Santo Patrono

OMELIA DELL'ARCIVESCOVO

Trieste onora e festeggia oggi il suo Santo Patrono con un atto di fede che trova il suo coronamento nel Pontificale solenne officiato dall'Arcivescovo alle ore 10 in Cattedrale. Alla funzione saranno presenti le maggiori autorità, i Capitoli della Cattedrale, tutti i parroci della città, il clero, le organizzazioni di cittadini, le associazioni di cittadini.

Nel pomeriggio alle 17 saranno celebrati in Cattedrale i secondi Vesperti con la rievocazione processionale della vita di San Giusto, che sarà quindi impartita la benedizione. Alle 19 sarà officiata la Messa vespertina. Dalle 7 di oggi fino a quest'ora resterà esposta al fedeli, secondo la tradizione, l'Albanella di San Sergio, accanto all'altare a lui dedicato e con il servizio d'onore dei vigili urbani.

Con le celebrazioni in onore di San Giusto si leverà ancora una volta la parola del Padre, che a richiamare tutti sulla via della fede, a trarre insegnamento e speranza dal martirio del Santo. Il martirio è punto fermo della fede che non vacilla. Oggi, come ieri, l'uomo ha bisogno di questa luce per ritrovare la sua strada, e la parola dell'Arcivescovo non mancherà di esortare tutti, ancora una

### CALENDARIETTO

Oggi: San Giusto - Il sole sorge alle 6.47 e tramonta alle 16.50. Ieri: temperatura massima 16; minima 9.5; pressione mb. 1006.5; umidità 80 per cento; calma di vento; cielo 5 decimi coperto; mare calmo con temperatura di gradi 18.3. Mare: OGGI: bassa alle 3.13, cm. 31 e alta alle 10.10, cm. 86 sotto il m.; alta alle 9.28, cm. 58 e alle 22.38, cm. 32 sopra il m. - DOPO: bassa alle 3.45, cm. 28 sotto il m.; e alta alle 9.54, cm. 54 sopra il m.

Farmacie in servizio diurno ininterrottamente (dalle 8.30 alle 18.30): l'Angelo d'oro, piazza Goldoni 8, tel. 30099; Cipolla, via Belgiojoso 4, tel. 33002; Manzi, via Giannuzzi 44, tel. 95417; Miani, viale Miramare 117 (Barcola), tel. 95728; dott. Gmelner, via Giulia 14, tel. 95787; Manzoni, via Sottocassina 2, tel. 90865; IYAKH, Al Centro, piazza Oberdan 2, tel. 96794; D'Ambrosi, via Zorutti 19, tel. 96312.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): dott. Gmelner, via Giulia 14, tel. 95787; Manzoni, via Sottocassina 2, tel. 90865; IYAKH, Al Centro, piazza Oberdan 2, tel. 96794; D'Ambrosi, via Zorutti 19, tel. 96312.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90235.

Servizio medico per gli assistiti dell'INAM: per chiamate notturne telefonare al 37265; per chiamate nei giorni festivi dalle ore 8 alle 20, telefonare al 44591.

### STATO CIVILE

2 novembre 1967

MORTI: Forza, ved. Sabadin Lucia, a. 78; Venter Costanzo, a. 47; Stragala Natale, a. 62; Jurek in Furian Vittoria, a. 97; Mezza in Brusa Nunzia, a. 64; de Montepacco ved. Bianchi Elvia, a. 80; Cosulich Vili, a. 8; Tommasi Mario, a. 66; Panarella Maria, a. 61; Delella, a. 62; Tuzzi Oliviero, a. 37; Martini ved. Ianni Anna, a. 88; Perotti Cesare, a. 83; Momi in Segon Gemma, a. 51; Mauro Carlo, a. 53; Polinucci Ercol, a. 71.

NATTI: 18.

CROCIERE INTERNAZIONALI PATERNITI VIAGGI Corso Cavour 7/1, tel. 23362

NEL QUADRO DEI PROGRAMMI PER IL 1968

## Raduno di esercenti a livello nazionale

La nostra città prescelta con voto unanime come sede del prossimo convegno FIPE

Il prossimo anno si terrà a Trieste un convegno nazionale di titolari di pubblici esercizi: lo hanno deliberato i dirigenti della Federazione italiana pubblici esercizi, e cioè dell'organizzatore che rappresenta — nell'intera Penisola — le oltre duecentomila aziende del settore.

La decisione di cui si è già provveduto a informare il Sindaco è stata adottata dal comitato direttivo della FIPE in occasione della sua ultima riunione svoltasi lo scorso mese a Milano in concomitanza con la seconda edizione della «EXPO CT» e cioè della rassegna internazionale di attrezzature e forniture, per alberghi, negozi ed esercizi pubblici.

Su proposta del presidente dell'Associazione esercenti di Trieste, Giovanni Bracci, il quale si è fatto interprete di un suggerimento dell'assemblea, il direttivo della Federazione ha votato, all'unanimità di indire un incontro degli esercenti di

tutta Italia nella nostra città e di promuoverlo nel corso del 1968, affinché possa essere inserito nei programmi del Cinquantenario.

Nel darne comunicazione la FIPE ha posto in risalto l'importanza del convegno, sia per l'istituzione di vincoli affettivi tra la categoria e la città di Trieste, sia per il rilievo che l'incontro assumerà sul piano organizzativo-sindacale, in quanto il 1968 si preannuncia con le caratteristiche di anno di nuove discipline nella attività della categoria nel campo delle leggi normative, fiscali e creditizie. Parte di tali argomenti è oggetto di trattative in seno ad una commissione mista costituita presso il Ministero dell'Industria e Commercio, con larga e qualificata partecipazione di rappresentanti della federazione stessa. Una prima riunione è stata tenuta il 19 ottobre e si è conclusa con la decisione di convocare una altra seduta per il 14 novembre al fine di approfondire l'esame dei problemi.

La notizia della decisione della FIPE è stata accolta dai dirigenti locali degli esercenti con interesse e con soddisfazione, anche perché è la prima volta che la nostra città viene scelta a sede di una siffatta manifestazione.

### Festa dell'anniversario al Ricreatorio «Toti»

Ricorre oggi il 57° anniversario dell'apertura del Ricreatorio Enrico Toti. La manifestazione organizzata dagli ex allievi avrà inizio alle 18 con l'omaggio alla lapide commemorativa. Seguirà l'esposizione dei lavori delle sezioni femminili e maschili, un'esibizione degli allievi delle altre varie attività e si concluderà con la premiazione dei frequentanti meritevoli, con un concerto bandistico diretto dal maestro Gaetano Buttigioni.

Alla celebrazione interverranno le maggiori autorità.

Per il MSI domenica 5 novembre con inizio alle 11 al cinema «Ritzi» il sen. Edo Maria Gray celebra l'anniversario della Vittoria.

Il PCI annuncia per domenica con inizio alle 10.30 nella sede del comitato un'azione di commemorazione del cinquantenario anniversario della Rivoluzione d'Ottobre: parleranno il sen. Vidali e l'on. Maria Berneschi.

Al Sindaco ha risposto con commosse parole il preside Giannaccari, che ha ringraziato per l'accoglienza ricevuta, dopo una visita effettuata al colle di San Giusto, ricco di tante sacre memorie.

L'ing. Spaccini, prima di prendere congedo dagli studenti romani ha donato loro alcune pubblicazioni riguardanti la nostra città.

### OGGI

il nostro Ufficio Pubblicità S.P.I. via Silvio Pellico 4, resta aperto dalle ore 9 alle 12 e dalle 16.30 alle 18.30.

### Confezioni

**RICKY** Via Battisti 2

### Il televisore con gli occhiali da sole

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

## Uomini e donne in 8 giorni sarete più giovani

I capelli grigi o bianchi invecchiano qualunque persona. Usate anche Voi la famosa brillantina vegetale RENOVA (liquida, solida o crema fluida), composta da formula americana.

In pochi giorni, progressivamente e quindi senza creare «squilibrio» imbarazzanti, il grigio sparisce e capelli ritornano del colore di gioventù, sia esso biondo, castano, bruno o nero.

Non è una comune tintura e non richiede scelta di tinte.

Si usa come una brillantina, non unge e mantiene la pettinatura.

Agli uomini consigliamo la nuovissima RENOVA Men, studiata esclusivamente per loro.

Sono prodotti dei Laboratori Vaj di Piacenza, vendita nelle profumerie e farmacie.

## KEROSENE TRIESTE

via Cesare Dell'Acqua 19

Telefono

812339

Ditta ZAZZERON SERGIO

Viaggi - Cambio Valori - Documenti - Voucher - Piazza Unità 14 - 20121 Milano - Tel. 24.81.11 - Staz. Autonoma tel. 24.81.11 - Staz. Centrale tel. 24.81.11

ORARIO AUTOSERVIZIO

ABBZIA FIUME giov. 8 e GENOVA via Mantova, Crema giornaliera ore 8.15. GENOVA via Milano, ore 21. MILANO, giorn. ore 8.15 e VENEZIA 8.45, 8.15 e 16.15.

Per ogni altro orario (autobus, treni, aerei, ecc.) rivolgersi ai pranzoni o rivolgersi ai suddetti Uffici CIT.

**SPOSATEVI**

eccetera eccetera...

**MA**

fatevi fotografare da

**Giornalfoto**

Piazza della Borsa 8

**OGGI**

il nostro Ufficio Pubblicità S.P.I. via Silvio Pellico 4, resta aperto dalle ore 9 alle 12 e dalle 16.30 alle 18.30.

**Confezioni**

**RICKY** Via Battisti 2

**Il televisore con gli occhiali da sole**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero, accentuando il contrasto, è ideale per la visione in locali illuminati. Una questione di luce, soprattutto.

**TELEVISORI MINERVA**

Alcuni nostri modelli portano sempre gli occhiali da sole, anche d'inverno. Solo una questione di moda? Non proprio, perché lo schermo nero,







# Gli interventi della Regione dopo le disastrose alluvioni

## LA VITA NEL PORTO

**MOSTRE D'ARTE**  
Opere di Jorrit Tornquist  
esposte al Centro Feltrinelli

**ELLA CASSA MUTUA DI MALATTIA**  
**DELL'ASSISTENZA**  
**CENTI COMMERCianti**

# Criteri d'indennizzo ai danneggiati di guerra

**rimane aperta: oggi dalle ore 9 alle 13**  
**sabato chiuso**  
**domenica dalle ore 9 alle 13**

**rimane aperta: oggi dalle ore 9 alle 13**  
**sabato chiuso**  
**domenica dalle ore 9 alle 13**

\_\_\_\_\_



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

AL CENTRO DI UNA SATIRA SUI FILM DELL'ORRORE

## LA ROSSA SHARON TATE VAMPIRA ALL'IDROGENO

Sconosciuta fino a qualche tempo fa, con soli tre film è entrata in orbita. Mezzo milione di dollari per preparare il suo lancio e due anni di studi



NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Londra, novembre

Non assomiglia a nessun'altra attrice, di oggi o di ieri, non ha alcuna caratteristica somatica che la faccia appartenere a questo o a quel paese, insomma è una bellissima ragazza: potrebbe passare per francese, svedese, americana o italiana. Tutto dipende da come veste e da come si pettina.

Questa è Sharon Tate, nata a Dallas, nel Texas, ma cresciuta vagabondando per gli Stati Uniti, seguendo le sorti del padre e della famiglia. Poi a sedici anni, trasferito il padre in Italia, si fermò a Vicenza per alcuni anni. E fu proprio in questa città che incontrò il regista Martin Ritt, da quella parte per girare un film, il quale Ritt le disse che avrebbe dovuto fare del cinema. Il padre, colonnello dell'Intelligence Service dell'esercito americano, si oppose tenacemente, ma una volta tornata in America Sharon seguì il consiglio di Martin Ritt.

Come l'aveva vista Ritt, così il produttore Martin Sanshoff non esitò, al primo incontro, a scritturarla per sette anni. E subito la impegnò in piccoli ruoli in una serie televisiva. Per un anno la obbligò a studiare recitazione e danza, e canto, senza concederle un attimo di tregua. Poi la inserì nel cast del film «Centomila per un delitto» affidandole il ruolo di una ragazza che è in possesso di misteriosi poteri demoniaci. Insomma la fece debuttare nei panni di una strega moderna. Il film ebbe successo, anzi Sharon Tate ebbe un successo immenso, tanto che il regista Roman Polanski chiese e ottenne di averla per il suo film «Per favore, non mordermi sul collo» con il quale intendeva realizzare una spumeggiante satira sui film dell'orrore.

Per la seconda volta, Sharon Tate si sarebbe mossa nell'allucinante mondo paranormale dove, per la delizia di chi ama l'orrore, si incontrano quei cari draconi che si distinguono per avere acuminati denti canini.

«Per favore, non mordermi sul collo» non è una storia seria, ma una satira, come dicevo poco fa.

«Il film è una specie di ironica ballata che quel mattacchione di Roman Polanski ha ideato, diretto e interpretato... non mi sono mai divertita tanto in vita mia».

«Innanzitutto per via del personaggio. Prenda il professor Ambronsius... è così svagato che potrebbe andare all'inferno senza rendersi conto esattamente di quel che gli accade, tanto è occupato a cercare i suoi vampiri. I vampiri li trova «continua Sharon» e «decide di farli fuori una volta per sempre. Ma non ha fatto i conti con quel delicato assistente di legge in Transilvania, Alfred proprio non se la sente di spaccare il cuore ai vampiri mentre dormono e così succede un finimondo, perché i due vengono scoperti e condannati a diventare anch'essi vampiri. Da questo momento in poi, maldestri scienziati ce la devono mettere

a vederla e poi scoprirete quello che io non saprei mai descrivere.

David Taylor

### CRONACHE DELLA TV

#### Il difensore d'ufficio

Da scegliere l'opera tra la prosa e il documentario del ciclo «Quando la natura scompaia», collocati nel primo e rispettivamente nel secondo canale.

La commedia in programma era l'atto unico di John Mortimer, «Il difensore d'ufficio», che, se la memoria non ci tradisce, fu già trasmessa alcuni anni or sono. Due sono i personaggi della vicenda: un piccolo bottegaio rinchiuso in carcere perché accusato di avere ucciso la moglie insopportabilmente ridanciana, e il suo difensore d'ufficio, un vecchio avvocato senza cause, il quale punta ogni speranza su quello unico cliente per riscattare, seppur in ritardo, dell'insostenibile fallimento professionale. Ma quando i due si trovano a quattro occhi per concentrare un piano di difesa, cominciano a simpatizzare tra di loro, forse leggendosi in faccia i segni di un destino comune, seminato di sconfitte e delusioni. Al processo il vecchio avvocato, ricco di dottrina ma inabile, fa naturalmente la magra figura che ha sempre fatto. Ma sarà proprio la sua totale incapacità a salvare il cliente, determinando l'annullamento del processo e l'assoluzione (non ben motivata) del colpevole. Il quale troverà poi il modo di lenire la ferita del suo sfortunato difensore, procurandogli l'illusione di un futuro luccicante, con le navi del sogno, mai arrivate, pronte ad attraccare nel porto della speranza.

Una piccola commedia in cui tenerezza ed ironia temperano l'elegante paradosso della situazione. Sergio Tofano e Antonio Battistella, diretti dal regista Guglielmo Morandi, impersonavano i due protagonisti della storia da quei bravi attori che essi sono.

Ber.

#### Piuttosto difficile un film su Nietzsche

New York, 2

Il produttore Robert Lippert intende realizzare un film sulla vita del filosofo tedesco Friedrich Nietzsche. Per il momento egli si limita a chiedere il parere di esperti, religiosi ed educatori. Egli si preoccupa infatti, soprattutto, delle ambiguità, delle notazioni fra Nietzsche e la sorella, e del modo migliore per renderle sullo schermo.

## I programmi RAI-TV

### PROGRAMMA NAZIONALE

6.35: Corsi di lingua inglese; 7.10: Musica stop; 7.45: Pari e dispari; 8: Giornale; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: La famiglia; 9.07: Colonna musicale; 10: Giornale; 10.05: La radio per le scuole; 10.35: Le ore della musica; 11.23: In edicola; 11.30: Profili di artisti lirici; A. Stella; 12: Giornale; 12.05: Contrappunto; 12.35: 31 o no; 12.43: La donna, oggi; 12.48: Punto e virgola; 14.40: Zibaldone italiano; 15: Giornale; 15.10: Zibaldone italiano (II parte); 15.45: Relax a 45 giri; 16: Programma per i ragazzi; 16.30: Corriere del disco; 17: Giornale - La voce dei lavoratori; 17.30: «Manon Lescaut» di Prevost; 17.35: I solisti della musica leggera; 17.45: Tribuna dei giovani; 18.15: Per voi, giovani; 19.30: Cronache di ogni giorno; 19.35: Luna-park; 19.55: Una canzone al giorno; 20: Giornale; 20.15: La voce di C. Spaak; 20.20: Concerto sinfonico; 21.40: Trattamento per voi e strumenti; 22.15: Parliamo di spettacolo; 22.30: Chiara fondata; 23: Giornale.

### SECONDO PROGRAMMA

6.30: Giornale; 6.35: Colonna musicale; 7.30: Giornale; 7.40: Bilardino a tempo di musica; 8.15: Buon viaggio; 8.20: Pari e dispari; 8.30: Giornale; 8.45: Signori, l'orchestra; 9.05: Un consiglio per voi; 9.12: Romanistica; 9.30: Giornale; 9.40: Album musicale; 10: «Sherlock Holmes» ritornato; 10.15: Jazz panorama; 10.30: Giornale.

### TERZO PROGRAMMA

9.20: Musica di Giazunov; 10: Musica di Mozart e Ravel; 10.45: Musica di Rimsky-Korsakov e Charpentier; 11.45: Musica di von Weber; 12.10: Meridiano di Greenwich; 12.30: Giochi di Fisch e Fine; 12.45: Con-

### TV NAZIONALE

17.30: Segnale orario - Telegiornale. LA TV DEI RAGAZZI. 17.45: a) Immagini dal mondo - b) Il carissimo Billy - «Arriva la zia» - Teletium. RITORNO A CASA. 18.45: Spettacolo musicale. 19.15: Le meraviglie della natura - La casa dei canguri. RIBALTA ACCESA. 19.45: Telegiornale sport - Tiro-lac - Segnale orario - Cronache italiane - Arcobaleno - Il tempo in Italia. 20.30: Telegiornale - Corosello. 21.00: L'America delle commesse. 21.50: I nostri figli con le stelle. 22.15: Quel selvaggio West - «L'orchidea delle Hawaii» - Teletium. 23.00: Telegiornale.

### TV SECONDO

21.00: Segnale orario - Telegiornale. 21.10: Intermzzo. 21.15: Sheridan, squadra omicidi - «Processo di seconda istanza». 22.25: Zoom - Settimanale di attualità culturale.

Giornale; 10.40: Un uomo e una musica; Gilbert Beaud; 11.30: Giornale; 11.35: Loro la pensano così; 11.42: Le canzoni degli anni '60; 12.15: Giornale; 13: «Eti parades»; 13.30: Giornale; 13.45: Teletobio; 14: Juke-box; 14.30: Giornale; 14.45: Per gli amici del disco; 15: Per la vostra discoteca; 15.15: Grandi cantanti lirici; 16: Partitissima; 16.05: Donne Warwick; 16.30: Giornale; 16.35: Tre minuti per te; 16.38: Pomeridiana; 17: Buon viaggio; 17.30: Giornale; 17.55: Non tutto, ma di tutto; 18.25: I nostri mercati; 18.30: Giornale; 18.35: Classe unica; 18.50: Aperitivo in musica; 19.23: Si o no; 19.30: Radiocorsa; 19.50: Punto e virgola; 20: Musica e sketch; 21: Microfono sulla città; Latina; 21.30: Giornale; 21.50: Musica da ballo; 22.30: Giornale.

7.15: Il Gazzettino; 10.05: Santa Messa per la celebrazione del Santo Patrono; 12.05: Amedeo Tommasi al pianoforte; 12.15: Asferico musicale; 12.25: Torza pesanti; 12.40: Il Gazzettino; 13.15: Motivi triestini; 13.40: «El lupo no magna stagioni»; 14.05: Antonio Illersberg; «Prima sinfonia in sol minore magra»; 14.45: Fra storia e leggenda; 19.45: Il Gazzettino.

LOCALI (Trieste)  
7.15: Il Gazzettino; 10.05: Santa Messa per la celebrazione del Santo Patrono; 12.05: Amedeo Tommasi al pianoforte; 12.15: Asferico musicale; 12.25: Torza pesanti; 12.40: Il Gazzettino; 13.15: Motivi triestini; 13.40: «El lupo no magna stagioni»; 14.05: Antonio Illersberg; «Prima sinfonia in sol minore magra»; 14.45: Fra storia e leggenda; 19.45: Il Gazzettino.

Successo a Teheran dei Virtuosi con Vivaldi

Teheran, 2

Alla presenza dello Scià e dell'imperatrice Farah si è svolta ieri sera nel nuovo modernissimo teatro dell'opera «Roudkia» l'atteso concerto dei «Virtuosi» di Roma diretto dal maestro Renato Fasano, con il quale l'Italia ha voluto apportare il suo contributo alle grandi manifestazioni organizzate in Iran in occasione dell'incoronazione dei Sovrani. Lo Scià e l'imperatrice, che avevano al loro fianco nel palco reale l'ambasciatore d'Italia Pignatelli Morano di Custozza e sua figlia, hanno seguito con estrema attenzione il concerto applaudendo con calore e congratulando i soli più vivamente con il maestro Fasano.

Gli applausi del pubblico sono stati lunghi ed entusiastici soprattutto dopo il «Concerto delle quattro stagioni» di Vivaldi, tanto da indurre l'orchestra a concedere due bis. Il «Virtuosi» di Roma sono giunti a Teheran per interessamento del Ministero degli Esteri italiano allo scopo di rappresentare ufficialmente l'Italia al festeggiamento dell'incoronazione. La Francia è presente con il balletto di Parigi, gli Stati Uniti con l'orchestra di Los Angeles e la Germania federale con la orchestra di Bonn.

Il successo del complesso italiano che ha presentato un programma interamente dedicato a Vivaldi, è stato particolarmente vivo. La Televisione nazionale iraniana ha trasmesso l'intero concerto in ripresa diretta.

### VASTO CORDOGLIO PER LA SCOMPARSA DELL'ATTORE

## Il mondo del teatro ai funerali di Viarisio

L'ultima volta era stato a Trieste nel 1956

Roma, 2

I funerali di Enrico Viarisio, morto ieri improvvisamente nella sua abitazione romana, si sono svolti stamane nella chiesa di S. Chiara, nel quartiere Due Pini. Davanti al sagrato si era riunito per dare l'estremo saluto a Viarisio un gruppo di attori suoi compagni d'arte all'epoca del Teatro degli anni trenta e del cinema dei telefoni bianchi.

Al rito religioso, celebrato dal parroco di S. Chiara, hanno assistito oltre alla vedova, Giuditta Marchetti, ed ai figli di primo letto, Antonio Genialini e Gianni Panzieri, molti esponenti del mondo dello spettacolo, tra i quali, Giovannini e Garinei, Vittorio De Sica, Sergio Tofano, Tullio Carminati, Carlo Romano, Regina Bianchi, Raimondo Vianello, Sandra Mondaini, e Guido Agnelli che recitò accanto all'attore scomparso, nel 1917, all'epoca, cioè, dell'esordio di Viarisio nella compagnia Carlini-Geniali-Baghetti.

Tra le persone che, informate della morte dell'attore, han-

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### AUDITORIUM Teatro Stabile

Via Tor Bandiera 4 - Tel. 31-950

OGGI ALLE ORE 20.30

### IL BUGIARDO

di GOLDONI

Turno di abbonamento E

Biglietteria Centrale - Tel. 36372

TEATRO VERDI, Giovedì ore 20.30 In serata di gala inaugurazione stagione lirica. Prima rappresentazione: «Falstaff». G. Verdi. Turni di abbonamento: «A» per platea e paroli, «B» per gallerie e loggione.

EDEN, 14, 16, 18, 20, 22: «Due per la strada», con Audrey Hepburn e Albert Finney. Due grandi interpreti per una storia moderna che piacerà a tutti, in technicolor.

FENICE, Orario spettacolo: 13.30, 15.30, 17.30, 20, 22.15: «Agente 007 si vive solo due volte», Sean Connery, Panavision, Technicolor.

EXCELSIOR, Apertura 15.30, ultima 21.15: «C'era una volta», con Sofia Loren e Omar Sharif. Un film di Francesco Rosi. Technicolor, Francoscope.

### GRATTACIELO

EURO INTERNATIONAL FILMS PRESENTA UN FILM DI ALBERTO SORDI

un italiano in AMERICA

technicolor

EXCELSIOR, Oggi alle 10 e 11.30: «L'avventura di Topo Gigio», con il più simpatico e divertente topo del mondo. Sarà una gioia per tutti i bambini. Domani: «Paperino sul piede di guerra». Ingresso indistintamente di guerra.

GRATTACIELO, 16: «Un italiano in America». Un film diretto e interpretato da Sordi con Vittorio De Sica. Uno spettacolo commovente e commovente. Euro International Film. Sospeso tutta la tessera.

NAZIONALE, 14, 17.45, 21.30: «L'ultimo dei Mohicani». Il film che è stato definito il fenomeno della cinematografia mondiale. Per apprezzare pienamente questo grande film si raccomanda di vederlo in Technicolor.

RITZ, 14: «La cintura di castità». Una grandiosa commedia in Technicolor, avventure in uno spettacolo commovente con protagonisti di fama internazionale quali: Monica Vitti e Tony Curtis. Vietato ai minori di 14 anni. Sospeso le tessere.

ALABARDA, 14.30: «Odo per odio», in Technicolor, il più completo spettacolo di Otto Preminger: «E venne il figlio di Dio». Un film di grande umanità, in Technicolor, Technicolor.

AURORA, 14.30: Lo straordinario capolavoro di Otto Preminger: «E venne il figlio di Dio». Un film di grande umanità, in Technicolor, Technicolor.

CAPITOL, 14: «Bella di giorno», il film di Luis Buñuel, premio con il Leone d'oro alla recente Mostra veneziana, con interpreti eccezionali: Catherine Deneuve, Macha Meril, Jean Sorel, Michel Piccoli. Vietato ai minori di 18 anni. Vietate tutte le tessere indistintamente.

CRISTALLO, 14: «Quattro bassotti per un danese». L'ultimo capolavoro di Walt Disney, in Technicolor, con Dean Jagger, Suzanne Pleshette. Sospeso le tessere.

FILODRAMMATICO, 14.30: «L'ombra» (Omoo). Superfilm in Technicolor di Louis Malle, Technicolor.

GARIBOLDI, 15: «Il sapore della pelle». Violenza e sensualità in questo film, rigorosamente vietato ai minori di 18 anni.

IMPERO, 15.30: «La bibbia del cinema», con E. Taylor e R. Burton. Technicolor.

MODERNO, 14: «Cammina non corre», con Cary Grant, Samantha Eggar, Jim Hutton. Cinemascope Technicolor su schermo grande.

VIALE, 15.30: «La stella spezzata», con Howard Duff e Bill Williams. Un western meraviglioso. Prima visione.

VITTORIO VENETO, 14.15: Technicolor. «Il signor Ringuo». Regia Dino Risì. Il più bello, il più divertente e spassoso film della stagione.

ABBADIA, 14: «Papà, ma che cosa ha fatto in guerra?». Un film divertentissimo in Technicolor, con James Coburn (il simpatico agente Flint), Giovanna Ralli e Aldo Ray.

ALCANTARA, 14.30: «La spada nella roccia». Il film di W. Disney con i famosi personaggi: Mago Merlino, Re Artù, Mago Morgo e il suo Anacoreto. Technicolor. Segue il meraviglioso documentario a colori «La voce d'argento».

ALBERGARE, 15: «Il ritorno di Ringuo». Technicolor. Giuliano Gemma e Ferdinando Sanchi nel più appassionante e vittorioso del western. Vietato ai minori di 14 anni.

ASTORIA (via Zorini) - Porziana - Ampio posteggio. 14, 16, 18, 20, ult. 22: «Texas, addio», con Franco Nero. Ultrascopio, Technicolor. N.B. Per questo eccezionale film sono sospesi tessere e ingressi di favore.

La stagione lirica al Teatro Verdi

Oggi la biglietteria del Teatro (tel. 39388) rimane aperta dalle 9.30 alle 19 per continuare la distribuzione delle tessere di abbonamento e iniziare la vendita dei biglietti per i posti rimasti liberi per la prima rappresentazione dell'opera di Giuseppe Verdi, che, in serata di gala ed in turno d'abbonamento «A» per la platea ed i palchi e «B» per le gallerie ed il loggione, inaugurerà la stagione lirica 1967-68 giovedì prossimo con inizio alle 20.30.

L'opera che è stata concertata e sarà diretta dal m.o. Fernando Previtali, avrà per protagonista Renato Capecchi e, Regio Cesari (Ford), Mario Carlin (Cajus), Florindo Andreolli (Bardolfo), Enrico Campi (Pistola), Virginia Gordoni (Alice), Lidia Marimpietri (Nausicaa), Adriana Lazzarini (Quacky), Rosina Cavicchioli (Meg).

La regia è di Carlo Piccinato; le scene ed i costumi sono di Franco Zeffirelli nell'allestimento del Teatro Massimo di Palermo.

### «Ottobre» di Eisenstein sugli schermi dell'URSS

Mosca, 2

«Ottobre», celebre classico del cinema muto sovietico, realizzato nel 1927 da Sergei Eisenstein, insieme a Grigori Alexandrov e ad Edouard Tisse, è riapparso lunedì scorso sugli schermi di Mosca dopo un lungo periodo in cui era stata vietata la sua proiezione. Questa pellicola di Eisenstein, il cui commento musicale venne composto da Dimitri Shostakovich, verrà ora proiettata in tutto il territorio dell'URSS.

### RITZ

«LA CINTURA DI CASTITÀ»

TECHNICOLOR

M. VITTI - T. CURTIS

ASTRA, 15.30: Uno straordinario successo comico: «A qualcuno piace caldo», con J. Lemmon, M. Monroe e T. Curtis. Domani: «Hawaii».

IDEALE, 14.30: Il capolavoro di Walt Disney in Technicolor: «Lilli e il vagabondo» ed un meraviglioso documentario abbinato.

LUMIERE, 14: «I criminali della Galassia». Technicolor con Tony Russell e Jane Fite.

NAKONI, 14.30: «I conquistatori degli abissi». Fantastico Technicolor con Lloyd Bridges.

NOVO CINE, 14.30: «AD 3 operazione squalo bianco». Grandioso Technicolor con Rod Dana e Jeanne Reinaud.

RADIO, 14.30: «Modesty Blaise, la bellissima che uccide». Deliziosa e spavalda, più grande di 007, più astuta di Flint, con Monica Vitti e Dirk Bogarde. Technicolor.

SERVOLA, 14.30: Un western che non ha confronti. Scoppiato con Henry Fonda, Richard Widmark, Anthony Quinn e Dorothy Malone. «Ultima notte a Warlock».

### MUGGIA

VERDI, 17: «Il dominatore del deserto». Spettacolare Technicolor con Rosalba Neri, Hélène Chanel e Furio Moriconi.

### UDINE

ARISTON, 15: «Lo sostenuto». ASTRA, 15: «Il cinque della vendetta». CAPITOL, 15: «Il dottor Zivago».

CENTRALE, 15: «C'era una volta». ODEON, 15: «Agente 007 si vive solo due volte».

PUCINTI, 15: «La calda preda». CRISTALLO, 15: «Colpo doppio del camaleonte d'oro».

DIANA, 15: «Il dominatore del deserto». Con Gregory Peck, Broderick Crawford e Anita Björk: in Technicolor, cinemascopio, Uti. 22.

### GRADO

CRISTALLO, 20: «Gente di notte», con Gregory Peck, Broderick Crawford e Anita Björk: in Technicolor, cinemascopio, Uti. 22.

### FERROVIARIO

18: «Maciste e la regina di Samsa».

### OGGI ATTESSISSIMA PRIMA AL RITZ

FRANCESCO MAZZEI PRESENTA TONY CURTIS - MONICA VITTI

(in Technicolor)

LA CINTURA DI CASTITÀ

con IVO GARRANI - HUGH GRIFFITH - JOHN RICHARDSON - NINO CASTELNUOVO

CINTURA DI CASTITÀ «SALVAONORE»

nell'atrio del RITZ è in mostra una copia della cintura esposta nel museo del Palazzo Ducale di Venezia e indicata come «BRAGA DE FERRO DELLA MOIER DEL SIGNOR DE PADOA»

COLOSSALE CRESCENTE SUCCESSO

GRATTACIELO

EURO INTERNATIONAL FILMS PRESENTA UN FILM DI ALBERTO SORDI

un italiano in AMERICA

technicolor

ALBERTO SORDI VITTORIO DE SICA

«L'ULTIMO DEI MOICANI»

EURO INTERNATIONAL FILMS

È UN FILM PER TUTTI





# CRONACHE GIOVANI

## I NOSTRI SOLDATI

Si celebra domani la «Giornata delle Forze Armate». In questa fausta occasione ci siamo ricordati che le Forze Armate sono pur sempre un mondo di giovani, fatto da giovani. Ad essi, perciò, vogliamo dedicare questo spazio che si riempie di simpatia e di affetto. Vogliamo dire alle migliaia e migliaia di giovani che indossano l'uniforme del soldato, del marinaio, dell'aviere quanto forse sanno già: che rappresentano il meglio del Paese. Perché il meglio è fatto di serietà, di dedizione, di sacrificio personale. E queste doti costituiscono pane quotidiano del lavoro silenzioso che le Forze Armate compiono. I giovani che indossano l'uniforme non si lasciano distrarre dai fenomeni spesso sconcertanti che circondano determinati ambienti e che spesso servono da interessato trampolino da cui lanciare a tutti gli altri giovani che sono la maggioranza accesa di simpatia e di affetto. Vogliamo dire alle migliaia e migliaia di giovani che indossano l'uniforme del soldato, del marinaio, dell'aviere quanto forse sanno già: che rappresentano il meglio del Paese. Perché il meglio è fatto di serietà, di dedizione, di sacrificio personale. E queste doti costituiscono pane quotidiano del lavoro silenzioso che le Forze Armate compiono. I giovani che indossano l'uniforme non si lasciano distrarre dai fenomeni spesso sconcertanti che circondano determinati ambienti e che spesso servono da interessato trampolino da cui lanciare a tutti gli altri giovani che sono la maggioranza accesa di simpatia e di affetto. Vogliamo dire alle migliaia e migliaia di giovani che indossano l'uniforme del soldato, del marinaio, dell'aviere quanto forse sanno già: che rappresentano il meglio del Paese. Perché il meglio è fatto di serietà, di dedizione, di sacrificio personale. E queste doti costituiscono pane quotidiano del lavoro silenzioso che le Forze Armate compiono. I giovani che indossano l'uniforme non si lasciano distrarre dai fenomeni spesso sconcertanti che circondano determinati ambienti e che spesso servono da interessato trampolino da cui lanciare a tutti gli altri giovani che sono la maggioranza accesa di simpatia e di affetto.

## Volete restare sani? ALLARGATE LA MENTE

NELLA MEDITAZIONE TRASCENDENTALE LA MEDICINA PER TUTTI I MALI

Lo yoghi Maharishi Mahesh, i cui più famosi discepoli sono i Beatles, ha portato il suo messaggio nella capitale della Germania occidentale con alcuni consigli ai Governi. Staccando petali da una rosa rossa egli ha detto ad una conferenza stampa, tenuta a Bonn: «E' necessario che i Ministri della Sanità dei vari Governi per lo meno insegnino alla gente come prendersi un completo riposo. E il miglior modo per riposare è la meditazione trascendentale», la disciplina che egli insegna.

«Il sistema di aiutare la gente quando cade ammalata aumentando il numero degli ospedali e dei letti negli ospedali è buono, ma vi è un processo naturale che, se insegnato alla gente, farà sì che non cadrà più ammalata».

## LO «YOGHI» MAHESH «MAESTRO» DEI BEATLES:

Il più grande nemico dell'uomo moderno è la frustrazione ed è proprio la frustrazione che lo yoghi Mahesh intende combattere con la meditazione trascendentale.

«La scienza medica dimostra che il 70-80 per cento di tutte le malattie hanno origini psicosomatiche, che hanno la loro causa primigenia nella frustrazione. Nessun uomo deve rimanere in questa condizione di fisico e di spirito per tutta la vita. La frustrazione è una dimostrazione dell'incapacità dell'uomo di far fronte alle circostanze della vita. Ciò accade perché l'uomo usa soltanto una piccola parte del suo cervello. Servendosi di tutta la capacità intellettuale, l'uomo può affrontare qualsiasi circostanza».

E' a questo punto che interviene lo yoghi con la sua meditazione trascendentale che ha per scopo di allargare la mente.

«Le medicine non possono ottenere questo obiettivo. Errore è attribuire alla medicina l'allargamento della coscienza, in realtà le medicine creano uno stato psichico che impedisce la meditazione».

## CAMALEONTI A MEZZO IMPEGNO



Disco tappabuchi per i Camaleonti, quelli di «Sha-la-la-la» e di «Portami tante rose»: tanto per restare nel cuorino dei fans, tra l'ultimo grande successo («Non c'è niente di nuovo») e il prossimo disco-bomba (non ancora in circolazione, ma che si è già potuto sentire, e cioè «Le ore dell'amore», versione italiana di «Homburg», seconda performance dei favolosi Procol Harum), i cinque ragazzi hanno ficcato questo 45 Kansas, che lascia il

## DISCOPANORAMA

### TANGACCIO ALL'ANTICA

Chi si merita qualcosa di più delle briciole che ha raccolto finora a Leo Sardo: 25 anni, nato in Sardegna, infanzia trascorsa in un circo facendo l'acrobata; poi, improvvisamente, la scoperta della propria voce, e da allora un mucchio di dischi garbati, piacevoli, ma mai un successo imbrogliato bene. Quel lancio indiscusso che non gli hanno dato «E' già domani», «Guerra alla noia», «Questa sera come sempre», il bravo Leo lo insegue ora con un 45 Style, che accoppia «Groovin'» e «Il re della speranza» (l'atmosfera dell'originale (Young Rascals); francamente «eccitante» la seconda, un tango proprio di quelli vecchioti, che inizia con il «si spengono le luci, tacciono le voci di celenitiana memoria (vedi «Il tangaccio») e in cui la voce sudente di Sardo acquista delle gustose inflessioni tenebrose.

### LE FILASTROCCHIE DI FABRIZIO

Fabrizio, a ogni sua nuova uscita, non manca di sconcertare e di choccare: nel suo ultimo 45 (Bluebell), però, il cantante più colto, intelligente e sferzante di casa nostra riesce anche a far sorridere, seppure di un sorriso amarognolo, il suo affezionato pubblico, propinandogli, come una filastrocca, la storia di «Bocca di rosa», che «l'amore lo faceva per passione», ma che appunto per questo mise lo scompiglio tra le buone comari del paesino di San Vito. Arrivano quattro gendarmi, «con i pennacchi e con le armi», a impadronirsi della troppo intraprendente «Bocca di rosa», e la imbarcano su un vagone ferroviario; ma alla stazione, autorità in testa, venuto a dare l'addio a «Bocca di rosa», dispensatrice di gioia, e alla prima fermata (si sa, le notizie volano) tutto daccapo... Una storiella deliziosa, cantata o piuttosto edita da Fabrizio con quel suo stile forbito e inimitabile, ma che dovremo limitarci ad ascoltare sul giradischi, e il perché è facile capirlo. Un tantino scollacciata, ma anche carica di consolatoria tristezza, la canzone che sta sul retro, «Via del campo», tratta da una musica del '500, ricorda tuttavia in maniera sorprendente la «Ninna nanna per un bambino di Jannacci».

### DINO COME STEVIE



«Il sole è di tutti», quella resa celebre da Stevie Wonder, l'ha adottata adesso Dino, e le armi non mancano al simpatico cantante per farne il suo cavallo di battaglia: in un disco Aro, Dino interpreta l'affabile motivo ricalcando molto dappresso l'interpretazione del negretto Stevie, e non scapitanoci, il che torna a tutto onore del cantante nostrano, che ha senza dubbio una bella voce, forse ancora non pienamente struttata. Il retro, «Quella sera della festa», è stranissimo: inizia con un po' di cagnara, continua con un pizzico di Swingle Singers, poi si ode l'affannata confessione di una misteriosa fanciulla («Ho qualcosa da dirti, non ti amo più»), e infine si leva, drammatico e accorato, il lamento del povero Dino, piantato in asso, un pezzo curioso, per un disco gradevole e molto commerciale.

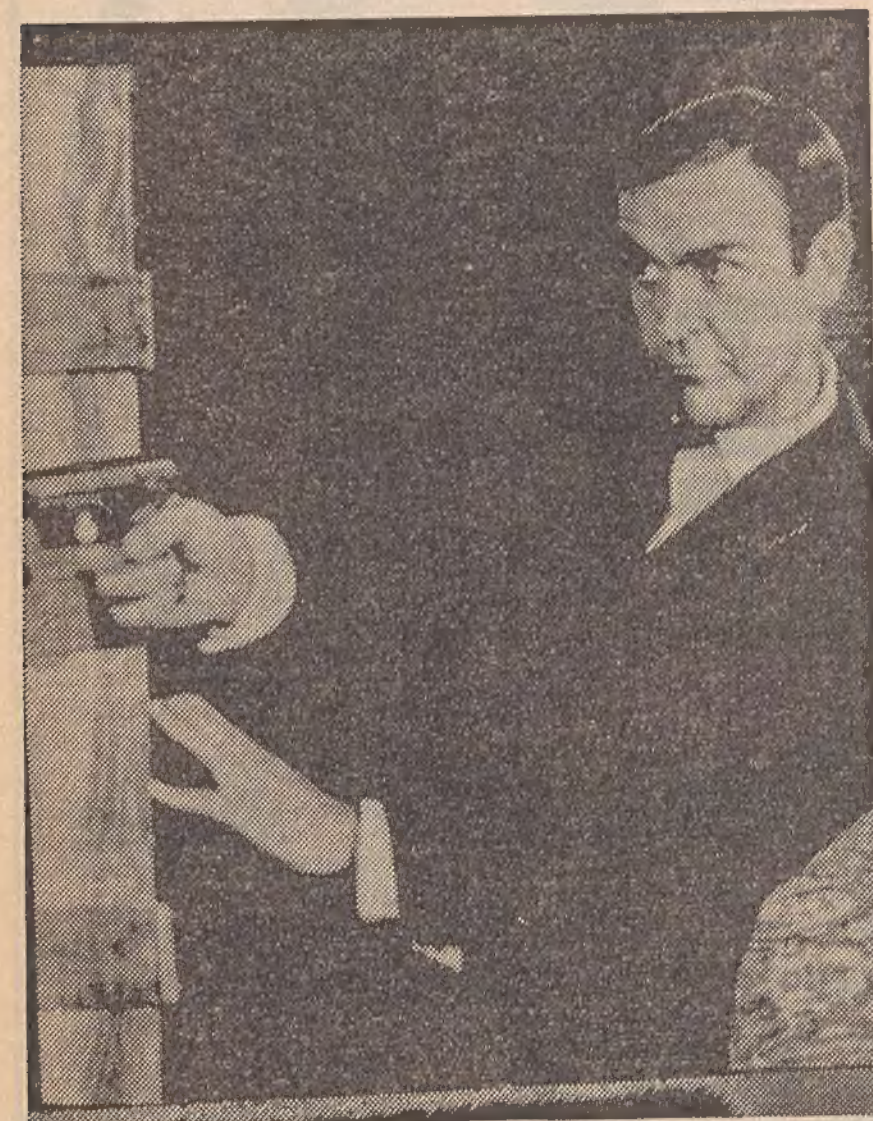
### R & B TRADOTTO

I Crazy Boys sono un complesso assai minore, ma non privo di un certo gusto, se ha saputo specializzarsi nella rielaborazione di grossi successi di rhythm and blues: dopo «Quando un uomo ama una donna», versione di «When a man loves a woman» di Percy Sledge, arriva adesso «Cerca cerca» che invece è la traduzione di «Searchin' for my love», Bravini, sì, i Crazy Boys, ma ascoltate l'originale di Bobby Moore, tutto impregnato di feeling: tutt'altra cosa, no? Sul retro del disco Durium, «L'innominato», sbarazzina ma niente di più.

Cur.

## L'IMPRESA PIU' DIFFICILE DELL'AGENTE 007

# JAMES BOND-SEAN CONNERY



## una sfida all'ultimo sangue

Non occorre certo sprecare parole per dire che Sean Connery e James Bond sono in realtà la stessa persona nota al pubblico del cinema, e particolarmente ai giovani, con la fatidica cifra 007. Sono la stessa persona eppure Sean Connery rischia di essere distrutto da James Bond, cioè da un fantasma, da un personaggio nato dalla fervida fantasia di uno scrittore e trasferito sullo schermo per il godimento di milioni di spettatori. Che Sean Connery se la stia vedendo brutta lo dicono ormai tutti e non è una novità. Il discorso semmai torna attuale oggi che 007 è ritornato ai nostri schermi accompagnato dal consueto entusiasmo, o se preferite, curiosità, e dimostra che il suo filone d'oro non è esaurito. Dice l'antico adagio che il denaro non fa la felicità. Qualcuno ha prudenzialmente osservato che, però, si avveina di molto ad essa. Per Sean Connery la verità è che, nonostante i fiori di quattrini intascati finora, ha perduto la calma, il sonno e, perché no, anche la felicità. Ha dovuto addirittura farsi ricoverare in una clinica ad Oslo. Il suo personaggio lo tormenta perché non riesce ad essere più se stesso e quindi non riesce

ad essere un attore. Ha tentato, ma i risultati sono stati fiacchi. Tutti vedono in lui solo e unicamente James Bond. Lo chiamano addirittura così e non esitano a credere che il suo passaporto intestato a Sean Connery, a qualcuno possa addirittura pazzare di falso. C'è poco da fare, esiste solo James Bond.

E' questa la tremenda sfida che l'agente 007 ha lanciato a chi meglio d'ogni altro ha saputo interpretarlo senza immaginare il rischio che correva. Si è detto che Sean Connery non vuole più fare film della serie 007. Ma si è detto ancora che i produttori sono giunti con lui a un compromesso: farà ancora un film, il sesto della serie, intitolato «Al servizio di Sua Maestà» e in questa occasione perderà la vita. I morti non tornano e Sean Connery potrà vivere. Avrà vinto la sfida. Ma a quale prezzo? Forse a prezzo della sua fama e della carriera artistica, pur limitata ma finora straordinariamente popolare e vantaggiosa. E' forse tutto questo una montatura pubblicitaria? Può darsi. Certo serve a tenere in vita il personaggio che, tutto sommato, può ancora fare strada. Di questo se ne sono accorti i produttori e non vogliono lasciare cadere in disuso una miniera che dà ancora oro.



### JAMES BROWN 1,40 DI RITMO

Tra i re del rhythm and blues, lo confessiamo, abbiamo un debole per James Brown; quindi, abbiate pazienza se vi raccomandiamo forse troppo caldamente l'ultima novità del giambolico negretto americano, un

45 Durium che reca «Cold sweat» (parte 1 e 2): un pezzo formidabile, il più caldo — crediamo — inciso dal pur bollente James, il quale si esibisce da par suo, con singulti, strilli, sberleffi, tra l'ossessivo bocheggiare del sax in sottofondo, accolti suoni di griffa, sudore, freddo, e il pezzo, davvero emozionante, autorizza, se non una sauna, almeno un brivido lungo la schiena. Attenzione, poi, al retro, dove è concesso più spazio al sax e alla sezione ritmica, mentre Brown cerca di frenarsi (ma lo stesso vi par di vederlo, ghignante, schiumante bava e grondante sudore: un metro e quaranta — ma sì, un nanetto, non lo sapevate? — di ritmo!).

## mininotizie

**IL BARONE** Steve Forrest, il simpatico attore americano protagonista della serie televisiva «Il barone», è stato sorpreso a guidare dopo aver bevuto un po' troppo. Portato in guardina ci è rimasto alcune ore, poi è stato rilasciato dietro cauzione.

**ESAURITA** Annamaria Gambineri, la presentatrice televisiva, che è stata tre mesi lontana dal video a causa di un esaurimento, ha ripreso il suo lavoro solo recentemente, ma sembra decisa a lasciare per sempre la televisione. Si darà forse al cinema.

**FREGOLI** Petula Clark, dopo cinque mesi di tournée negli Stati Uniti, è tornata in Francia portando una pellicola di nome trasformabile: è un mantello lungo che con apposite cerniere può diventare un tre-quarti, una stola e anche un botero.

**NOZZE «BEAT»** Due esponenti «beats» milanesi, Antonio Di Spagna, di 25 anni, di Sarconi (Polenza) e Chiara Tulli di 18 di Anzio (Roma), si sono sposati oggi con il rito civile nel municipio. La giovane in avanzato stato di gravidanza, indossa un abito molto corto, di colore bianco. Lo sposo era in giacca di taglio sportivo: i capelli lunghi erano per l'occasione ravviati. Subito dopo il rito, i due sposi sono stati accolti da una chiossa comitiva di

scapelloni e ragazze in minigonna che erano ad attenderli. Alcuni avevano provveduto a fare una colletta per acquistare del riso che è stato lanciato, come augurio, all'indizio degli sposi. La cerimonia si è conclusa con le tradizionali foto d'occasione, scattate all'intera comitiva «beats» in Piazza Duomo.



tutte le novità discografiche nell'aggiornatissimo reparto dischi della UNIVERSALTECNICA Piazza Goldoni 1

## LA FIBRA GIOVANE

Moda EUROACRIL, anche per le giovani e giovanissime. Questa fibra sta incontrando un successo sempre crescente, per le sue qualità. Nel nostro servizio fotografico presentiamo un modello di TRICO sfilato a Villa d'Este di Cernobbio, durante le collezioni dedicate all'Euroacril: completo pantaloni in colore unito con top e giacca in tessuto a maglia jacquard (filato 100% Euroacril). Accanto, un mantello in tessuto turchese con tasche applicate e cintura annodata in vita. L'abito completa questo insieme e in tessuto tipo shetland beige. Il mantello è realizzato in gabardine pesante 55% Euroacril e 45% lana. L'abito è in tessuto tipo shetland 55% Euroacril e 45% lana. Il modello è firmato da BIKI.





# MORTE E DEVASTAZIONE NELLA TRAGICA GIORNATA DEL 4 NOVEMBRE 1966

## UN ANNO FA LA GRANDE ALLUVIONE INVESTÌ FIRENZE TAGLIANDO L'ITALIA IN DUE

**Drammatici momenti del «venerdì nero» che sconvolse la Penisola nel ricordo di testimoni e protagonisti Bargellini: «Il cuore della città ha retto ma le forze stentano a tornare. Ci sono però i segni della ripresa»**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

**Firenze, 2**  
Il 4 novembre dell'anno scorso Firenze fu sommersa e devastata dalle acque dell'Arno, e per qualche giorno praticamente tagliata fuori dal resto d'Italia. Ad un anno di distanza sono ancora palesi i segni della tragedia: ad un anno di distanza sulle cose ma anche e soprattutto negli animi di chi ne fu testimone; lo dimostrano le risposte di coloro ai quali — scelti fra tanti che vissero quelle tragiche ore — abbiamo chiesto: quale fu il momento più brutto? E quale il più bello? E sono stati risolti tutti i problemi derivati dall'inondazione?

Per quasi tutti il ricordo più bello si ricollega all'esplosione spontanea dell'iniziativa del reagente e della loro volontà di reagire in qualche modo alla carenza di informazioni e alla solidarietà dimostrata dagli altri italiani e dal mondo intero. «Stranieri accorsi in aiuto mi dissero che quel che facevamo era cosa naturale, perché Firenze, madre del Rinascimento e della civiltà moderna, era patria comune a tutti: così il prof. Procacci, sovrintendente alle gallerie fiorentine. «Nella crisi generale delle strutture dello Stato si vide il coraggio di tanti cittadini che seppero, con rabbiosa volontà, reagire al disastro: così il presidente della Provincia, Elio Gabbugliani. E ancora: «Stavamo ripulendo i locali e salvando quel poco che c'era da salvare quando arrivò la più anziana operaia della ditta, ormai in pensione. Portava in mano tre rose e una garofana, augurandoci di poter riprendere presto il lavoro» (Roberto Frati, industriale). «L'immediato intervento del Governo e lo stanziamento di somme a fondo perduto permisero a tanti artigiani e artigiani di riattivare le loro aziende» (Mario e Giuseppe Bellini, vicepresidente e segretario della Biennale internazionale di architettura).

Piero Bargellini, allora Sindaco, visse il suo momento più bello quando, mentre sgusciava nel fango, un artigiano che stava ripulendo la propria bottega, notando sul suo volto i segni di una sofferenza più morale che fisica, gli disse: «Non si disperi signor sindaco, e abbia fiducia, che tanto siamo alle rifiniture». Per Gianni Lenzi, pallanuotista, medaglia d'oro alle Olimpiadi del 1960, il ricordo più bello è legato ai numerosi salvataggi da lui compiuti di gente che non sapeva

nuotare; per Franco Tancredi, presidente dell'EPT fiorentino, all'arrivo di un gruppo elettrogeno alla clinica Mayer per alimentare l'incubatrice nella quale si trovavano molti bambini; per Ernesto Falucci, operaio, per il grido delle acque si ritirano. Coraggio lanciato da un gruppo di vigili del fuoco che in canotto risalivano la corrente; per Egitto Ricci, artigiano, fu quando riuscì a trovare del latte per il suo bambino.

Come per quelli piacevoli, anche i ricordi tristi sono a volte personalissimi, a volte generali. «Il momento più brutto? Tutto è un brutto ricordo, fatto di tanti momenti, durante lunghi giorni mentre l'acqua saliva e distruggeva un intero patrimonio economico, civile, culturale» (Gabbugliani). «Una visione di Firenze sconvolta dalle acque» (fratelli Bellini). «Quando

raggiunsi la città subito dopo l'alluvione e mi parve interamente distrutta» (Roberto Frati); quando, mentre tentavo di salvare gente, la corrente mi portò via il barcino e rimasi aggrappato al filo del filobus» (Gianni Lenzi); quando vidi il crocifisso di Cimabue quasi distrutto» (Procacci); quando non sapevamo a chi mandare, tra tanti ugualmente in pericolo, il primo elicottero di soccorso» (Tancredi); quando mi presi la responsabilità di non fare puntellare immediatamente delle case pericolanti, ma che secondo me potevano resistere ancora un po', e restai tutta la notte con l'incubo di essermi sbagliato» (Bargellini); quando mia moglie mi svegliò urlando «scappiamo, l'Arno è arrivato sotto casa».

E per quanto è stato fatto dopo l'alluvione? E per quanto si

dovrà fare? Il presidente della Provincia, Gabbugliani, dice che è stato fatto poco, che i provvedimenti legislativi si sono dimostrati insufficienti, che le promesse non sono state mantenute, che gli interventi sono stati occasionali e superficiali, che non sono stati stabiliti criteri di priorità; e cita, per esempio, lo stato degli argini e dell'intero corso dell'Arno oggi, a poca distanza dalle nuove piogge autunnali. Ma è la sua fra quella che abbiamo sentito, la unica voce negativa: tutti gli altri intervistati sono più o meno soddisfatti di quanto è stato fatto finora per risanare Firenze e restituirla al suo splendore, anche se molto resta ancora da fare. Gianni Lenzi: «Si è fatto abbastanza, ma i lavori pubblici vanno a rilento». Roberto Frati: «C'erano tanti problemi anche prima dell'alluvione; c'è molto da fare, ma se si pensa a come era ridotta Firenze la guargimè è più essere soddisfatti». Fratelli Bellini: «Molti problemi sono in fase di soluzione: la più valida delle conferme è la rapida ripresa dell'antiquariato». Procacci: «Le difficoltà tecniche per il salvataggio immediato delle opere d'arte sono superate».

Da parte sua Bargellini si tiene a mezza strada: «Risponderò che tutti i problemi sono risolti, ma che ci sono ancora tanti problemi. Risponderò che sarebbe ingenerosa menzogna. Firenze è come un'ammalata che ha subito una grave operazione: il cuore ha retto, i gangli invece si sono indeboliti e stentano a ritornare. Ma come convalescente Firenze mostra i segni di una straordinaria ripresa. Occorre però andare oltre la guarigione e puntellare la fioritura, cercando di eliminare quei mali antichi e nuovi che l'alluvione in parte ha provocato e in parte ha rivelato».

L'Arno è straripato stamattina a Firenze, poco prima delle cinque, all'altezza di Rovereto e in un tratto del lungarno Acciaiuoli e del lungarno delle Grazie. Questa è la notizia che l'Ansa trasmette in teleselezione alle 6,51 del 4 novembre del scorso anno. In precedenza, alle 3,48, era stata diramata una altra notizia, che faceva prevedere il disastro imminente; e fu l'ultima a giungere al giornale dell'Italia settentrionale. Alle 5, infatti, i collegamenti in teleselezione tra Roma e il Nord si interruppero; stranamente, quelli con Firenze continuarono ancora, sia pure in modo non regolare, fino alle 8, cioè fino a quando la stazione amplificatrice delle poste a Firenze venne allagata dalle acque dell'Arno. Poi «saltarono» anche i collegamenti telefonici: a quell'ora l'Italia rimase veramente divisa in due.

La notizia «Ansa» delle 6,51 diceva ancora: «Alle 6, nella parte centrale della città, il fiume ha raggiunto i parapetti dei lungarni e le acque, innalzandosi, trasportano detriti, barche, legname. Diversi orologi del ponte Vecchio hanno portato via la loro mercanzia nel timore che le acque invadano il ponte e si riversino all'interno del negozio». Alle 7,30 l'Ansa diceva: «L'Arno è straripato, oltre che a Firenze, anche in un tratto dell'Autostrada del sole e ha invaso la ferrovia Firenze-Roma». E alle 8,15: «Le acque trasportano un po' di tutto e hanno costretto numerose famiglie o ad abbandonare le abitazioni o a rifugiarsi, dove possibile, nei piani superiori».

A quella stessa ora anche l'ufficio «Ansa» di Firenze venne isolato dalle acque dell'Arno e bloccato dalla mancanza di corrente elettrica e di collegamenti di ogni tipo. Il silenzio tra Roma e il Nord dell'Italia durò per tutta la mattinata. La situazione appariva irrimediabile e si studiò addirittura la possibilità di raggiungere Milano in teleselezione via New York, Londra, Ginevra. Poi, finalmente, alle 12,20, attraverso due canali teleselezione affidati a un ponte radio con Bologna e un terzo canale via Pescara-Milano, i collegamenti furono ripresi.

In Piemonte, in Lombardia, in Liguria, in Emilia, nel Veneto si venne a sapere che la casa era sicura e stava succedendo nell'Italia centrale, e a Roma cominciarono ad affluire — e di qui a diffondersi nel Paese — le notizie provenienti dalle zone colpite dall'eccezionale alluvione: oltre a Firenze, Grosseto;

e Venezia, il Polesine, e il Bellunese e il Trentino. Le prime informazioni furono frammentarie, sommarie: da Firenze arrivavano grazie a un ponte radio dell'Esercito; da Venezia dovevano passare, precariamente, per Trieste; da Belluno non era facile conoscere la situazione nelle vallate isolate dalle acque e dalle frane; con Grosseto il contatto avvenne solo nel tardo pomeriggio.

In serata, tuttavia, il quadro fu completo e in Italia e all'estero si fu in condizioni di sapere ciò che era successo in quelle tremende 24 ore che avevano devastato alcuni dei centri e delle campagne più belle e più nobili del nostro Paese. Sul filo delle teleselezioni, sulle pagine dei giornali nasceva, per i colpiti del disastro, la solidarietà della Nazione e del mondo.

Dante Nocentini



Firenze — Una delle immagini di un anno fa: piazza S. Croce ridotta a una fangosa palude

PER LA SECONDA VOLTA IN DUE ANNI IL TAGLIAMENTO SFONDO' L'ARGINE

## LE CAMPANE E TUTTI I TELEFONI DETTERO L'ALLARME A LATISANA

**Così almeno non vi furono vittime come era accaduto invece nel 1965. Alle sette e mezzo di sera la cittadina ebbe l'acqua fino alla gola**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

**Latisana, 2**  
Forni Avoltri fu il Comune del Friuli-Venezia Giulia che il 4 novembre perdette sette cittadini, tra cui il sindaco. Un anno di distanza Forni Avoltri ha un edificio in più: una scuola media regalata dal lettore del quotidiano «La Provincia di Como». Sulla chiesa sono ancora affissi i manifesti di saluto ai caduti. «Si dice che sono recati poche settimane or sono a inaugurare l'edificio. Scrive un allievo della quarta elementare di Forni Avoltri, Silvio Del Fabbro, dopo il 4 novembre del 1966: «Il nostro paese ha cambiato aspetto. Si è interrotto; stranamente, quelli con Firenze continuarono ancora, sia pure in modo non regolare, fino alle 8, cioè fino a quando la stazione amplificatrice delle poste a Firenze venne allagata dalle acque dell'Arno».

La notizia «Ansa» delle 6,51 diceva ancora: «Alle 6, nella parte centrale della città, il fiume ha raggiunto i parapetti dei lungarni e le acque, innalzandosi, trasportano detriti, barche, legname. Diversi orologi del ponte Vecchio hanno portato via la loro mercanzia nel timore che le acque invadano il ponte e si riversino all'interno del negozio». Alle 7,30 l'Ansa diceva: «L'Arno è straripato, oltre che a Firenze, anche in un tratto dell'Autostrada del sole e ha invaso la ferrovia Firenze-Roma». E alle 8,15: «Le acque trasportano un po' di tutto e hanno costretto numerose famiglie o ad abbandonare le abitazioni o a rifugiarsi, dove possibile, nei piani superiori».

A quella stessa ora anche l'ufficio «Ansa» di Firenze venne isolato dalle acque dell'Arno e bloccato dalla mancanza di corrente elettrica e di collegamenti di ogni tipo. Il silenzio tra Roma e il Nord dell'Italia durò per tutta la mattinata. La situazione appariva irrimediabile e si studiò addirittura la possibilità di raggiungere Milano in teleselezione via New York, Londra, Ginevra. Poi, finalmente, alle 12,20, attraverso due canali teleselezione affidati a un ponte radio con Bologna e un terzo canale via Pescara-Milano, i collegamenti furono ripresi.

In Piemonte, in Lombardia, in Liguria, in Emilia, nel Veneto si venne a sapere che la casa era sicura e stava succedendo nell'Italia centrale, e a Roma cominciarono ad affluire — e di qui a diffondersi nel Paese — le notizie provenienti dalle zone colpite dall'eccezionale alluvione: oltre a Firenze, Grosseto;

sono esposti nei negozi e anche all'aperto ma a costi minori. Gli argini del Tagliamento a Latisana sono stati rinforzati e dovrebbero resistere anche alle piogge, ma il problema — si dice — non è risolvibile in sede locale bensì molto più a monte, dove nascono le piene e cioè nel bacino di Gemona, che è «nel cuore ha l'indice di piogge più alto d'Italia».

Danni immensi a Latisana ai commercianti, ai contadini, agli operatori economici e qualche volta anche le borse. In certi casi il beneficio del ritardo del pagamento delle tasse è stato allegermente ignorato dagli esattori, che hanno preteso addebitare gli interessi di mora. E' difficile fare un paragone tra pianura e montagna. L'alluvione del 1966, a parte le città

colpite, ha avuto caratteri diversi e conseguenze completamente opposte. Altro è l'allagamento di una città, il fiume che cresce e rompe gli argini, tocca livelli che poi vengono misurati con speciali targhe sulle mura; altro è l'isolamento, la distruzione di preziose anche se sempre difficili strade di comunicazione, la devastazione di chilometri, il crollo di case, l'impovertimento del patrimonio boschivo. In Carnia sono centinaia di migliaia di metri cubi di legname (abeti, larici, ecc.) che giacciono ancora inutilizzati, eradicati, quasi mariti. Decine di comuni che vivevano delle rendite del legname hanno dovuto vendere le loro proprietà a prezzi da fame: sei-settemila lire al metro cubo quando il prezzo medio è di 14-15 mila lire al metro cubo. Nella valle di Primiero, i torrenti hanno letteralmente scavato tra le roste tracce che dall'alto appaiono come insanabili ferite. Quel giorno in poche ore paesaggio, punti di riferimento, memorie, tutto fu diletto. Ora, ad un anno di distanza, la situazione non è più tragica, ma non è ancora del tutto sistemata.

In qualche caso l'ordinamento regionale ha favorito la rapidità dei primi interventi mentre dove le competenze in questo settore sono attribuite allo Stato il rallentamento è ineluttabile. E commercianti, industrie, agricoltori e operatori turistici attendono ancora di essere indennizzati per i danni subiti fin dall'alluvione del '65. C. L.

QUEL GIORNO FU IN PERICOLO L'INTERA CITTA'

## Per 24 ore Venezia restò quasi senza difesa

**Esse riproposero improvvisamente in termini angosciosi il problema della stessa sopravvivenza della Serenissima**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

**Venezia, 2**  
A Venezia l'inondazione del 4 novembre durò un giorno: ventiquattro ore, però, che furono anni per i veneziani, in termini drammatici, il problema della sopravvivenza della città. L'unica forza che si possa contrapporre a quella del mare è costituita dal baluardo del mura di Venezia, che dopo quel giorno non è stata fatta una protezione colossale in corso di esecuzione. Dove sono gli attuali «mura» sono stati concepiti due ordini di difese: quelle in preguerra, disposte come frangiflutti per ricevere il primo tutto della marea, ed un secondo baluardo, consistente in un murgione alto cinque metri e mezzo sul medio mare.

«Si sta lavorando», dice il Prefetto di Venezia, dott. Nicotri, «non esistono più motivi di emergenza». «La giornata del 4 novembre», ribatte il Sindaco di Venezia, ing. Flavio Fiesca — non si ripeterà più. Certo, i mura, attualmente, sono ancora fragili. In parecchi punti i lavori sono forzatamente agli inizi (alcuni, infatti, sono stati concessi solo il mese scorso) ed esposti alle conseguenze di una eventuale inondazione. Se sussistono timori, questi si riferiscono esclusivamente alla possibilità, sia pure remota, che un'altra mareggiata, del genere di quella dell'anno scorso, investa proprio questo inverno l'isola — che costituisce uno dei baluardi di Venezia assieme al Lido e a Sant'Erasmo — con conseguenze facilmente immaginabili. Ma è una possibilità su un milione: un fenomeno come quello del 4 novembre 1966 non era mai avvenuto — per quanto è dato di sapere — in tutta la storia di Venezia. Per ciò che riguarda, invece, il futuro, i semmai abitualmente minacciati, non avranno più alcun timore: i progetti dei nuovi «mura» garantiscono, infatti, una assoluta sicurezza.

Inoltre, a partire da questo inverno il Comune di Venezia ha predisposto un sistema di allarme alla popolazione che dovrebbe assicurare agli abitanti il tempo necessario ad evitare qualsiasi rischio: un servizio di previsione sulle alte maree, che verrà integrato da un regolare centro d'osservazione, farà suonare le sirene in caso di pericolo.

Diverso, invece, il discorso per quanto riguarda le conseguenze che ha avuto la giornata del 4 novembre sulle opere

d'arte veneziane. Lo straordinario evento, infatti, con i gravissimi effetti che ne seguirono, ha indicato con crudezza e perentorietà gli aspetti di una situazione divenuta insostenibile. Il soprintendente alle gallerie, prof. Francesco Valcanover, ha detto che il 4 novembre ha significativamente per Venezia cento anni passati in 20 ore. Per secoli Venezia ha subito l'azione di segregazione delle particolari condizioni ambientali ed atmosferiche, aggravate negli ultimi decenni dall'inquinamento dell'aria provocato dalle installazioni industriali, dagli scarichi dei motori e degli impianti di riscaldamento, finora privi di adeguati sistemi di depurazione.

Nessun materiale in cui si configuri l'opera d'arte si sottrae alle offese di tali agenti nocivi. In particolare, i processi chimici attaccano violentemente e con ritmo accelerato le sculture esterne ed in genere il marmo e la pietra. Non meno soggetta a gravissime alterazioni sono gli affreschi all'interno degli edifici, il cui declino è talmente rapido da far temere la loro scomparsa, come è già avvenuto per le decorazioni pittoriche un tempo fra le sculture esterne. Il problema è, infatti, l'incalzare della marea che per oltre 20 ore ha sommerso tutta la città fino ad un metro — un metro e mezzo, e l'infuriare del vento di scirocco, che ha provocato seri danni soprattutto nelle coperture degli edifici più elevati — ha detto ancora il prof. Valcanover — l'immenso patrimonio d'arte di Venezia è rimasto senza difesa».

Le conseguenze più gravi del 4 novembre a Venezia non si sono avverate subito, ma nei mesi successivi, quando l'umidità, filtrando lungo le mura, dall'alto e tra le coperture scorse, infine per il fenomeno della condensazione, ha «aggrredito» (e continua a farlo) affreschi, dipinti su tela, sculture, mobili e dossi. Oggi, la condizione di tutto l'immense tesoro d'arte di Venezia, già da tempo compromessa ed insidiata dall'umidità e dall'efflorescenza salina, si è decisamente aggravata, al punto da rendere difficile un realistico inventario dei danni.

«Si rende necessario», ha affermato il prof. Valcanover — un intervento di fondo e non tanti isolati. E' indispensabile una serie intenzionale di prendere globalmente in esame i problemi di restauro e di conservazione della città».

Per quanto riguarda, infine, i riflessi sugli alluvioni del 4 novembre sul turismo, è stata registrata (come era da aspettarsi) una regressione degli arrivi nei mesi immediatamente successivi al disastro. La flessione della primavera, tuttavia, è stata in parte recuperata tra settembre ed ottobre: la ragione di questo «calo» di presenze non va addebitata esclusivamente all'alluvione ma anche alla situazione politica internazionale che ha investito, nei suoi riflessi, la sfera del bacino del Mediterraneo orientale.

«Un fatto positivo — ha detto il presidente della Azienda autonoma di soggiorno e turismo, Vito Chiarini — va però rilevato. L'alluvione, infatti, ha indotto gli operatori economici e il Comune a rifare con tecniche moderne ed aggiornate ciò che il mare aveva distrutto, riportando ad esempio, la spiaggia del Lido al primo posto nel mondo. Turisticamente, Venezia è oggi meglio preparata di quanto non lo fosse prima della alluvione del scorso anno».

Arnolfo Pacini



Latisana — Bovini travolti e anegati dalle acque irrompenti che li ha sorpresi nei campi

## Quattro cause del disastro nelle Venezia

Belluno, 2

Quello che è successo un anno fa, il 4 novembre, si inquadra nella misteriosa legge delle probabilità. «La notte dell'alluvione — dice uno scienziato — è accaduto ciò che un giocatore di roulette sogna per tutta la vita: quattro numeri «en plein» in serie. C'è stata una nevica prematura in montagna oltre gli 800 metri, un disgelo immediato seguito da piogge continue, vaste ed eccezionali, è stato infine, sempre immediato, l'insorgere di un vento di scirocco, con conseguenti mareggiate sui litorali, «acque alte», mare incontrollabile. Le falde delle colline, i boschi di montagna, imbevuti di acqua fino alla saturazione hanno restituito al rigonfiarsi e ai torrenti ciò che avevano ricevuto dal cielo. Ed è sopravvenuto il caos».

In quattro province, quelle di Udine, di Belluno, di Treviso e di Bolzano, le devastazioni sono state immense. «Duecento chilometri di strade statali dice il capo del compartimento dell'ANAS di Bolzano, ing. Ottolani e precisa: «Duecento chilometri effettivi, non esagerati. Abbiamo calcolato l'ampiezza delle voragini, la lunghezza delle interruzioni misurando anche i centimetri e siamo arrivati ai 200 chilometri. Che voglia dire questa cifra lo si può comprendere soltanto conoscendo la difficile orografia e geografia delle infinite vallate delle Alpi centro-orientali. Duecento chilometri di strade interrotte su duemila chilometri di rete viaria statale (escluso il Friuli-Venezia Giulia) hanno paralizzato centinaia di Paesi di quattro Province dal 4 novembre del 1966 fino a quasi la vigilia di Natale dello stesso anno».

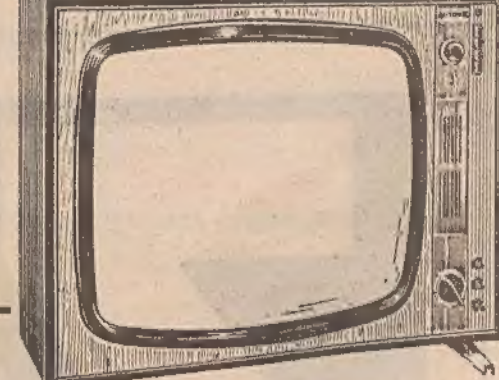
Il bilancio dell'alluvione del novembre scorso è fatto di vittime e di danni materiali a breve e lunga scadenza. Percorriamo l'arco geografico di un evento che non ha precedenti in quasi cento anni di storia. Dall'alta valle Pusteria alla Val Degana, oltre lo spartiacque di Monicciolo Cornello oggi, a un anno di distanza, si riesce a viaggiare con comodità e scioltezza. Ma a Santo Stefano di Cadore, che fu il centro pilota delle operazioni di soccorso per tutto l'alto Bellunese, già si avverte una stanchezza, per non dire paura della popolazione. A Santo Stefano il Piave, congiungendosi con il normalmente quello torrente Padola, produce distruzioni e vittime che ancor oggi sembrano assolutamente impensabili: in diciotto mesi la zona fu sconvolta per ben tre volte. In una osteria di Predazzo, a pochi chilometri da Santo Stefano, il sig. Da Zoli spiega: «Ho avuto qualcosa dal Governo e ricostruito la casa fra un anno».

quando l'immagine è "perfetta"

qui c'è scritto AUTOVOX

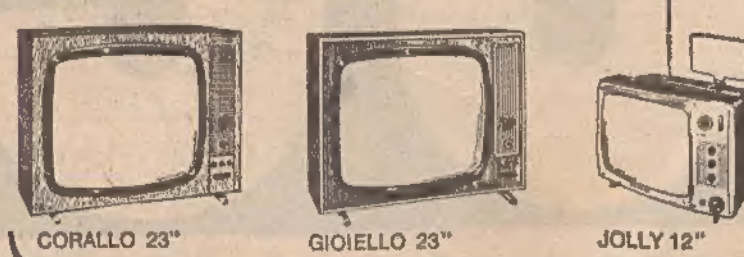


Si, sul mio televisore c'è scritto AUTOVOX: io ci tengo. E' una questione di perfezione tecnica e di qualità, di materiali selezionati e di collaudi severissimi. E anche di stile. Il televisore AUTOVOX è bello, è moderno. La linea è adatta alla mia casa (c'è un televisore AUTOVOX per ogni tipo di arredamento). L'immagine è vera, limpida, ben definita... anche quando ci sono salti di tensione.



**SMERALDO AUTOVOX 23 POLLICI**  
Immagine perfetta e stabile. Cinescopio autoprotetto a visione diretta. Accensione e cambio programmi a tasti. Regolazione automatica di luminosità e contrasto.

Ed ecco altri modelli della serie Autovox 1968  
prezzi a partire da L. 110.000



automaticamente...  
**AUTOVOX** televisori autoradio giranastri







# SERVIZI DALL'INTERNO DALL'ESTERO

BROWN CONFERMA LO SPOSTAMENTO DEGLI INTERESSI BRITANNICI

## «TOTALE» L'IMPEGNO EUROPEO PASSATO DALLA GRAN BRETAGNA

Per tale ragione Londra è disposta a liquidare in fretta l'eredità «imperiale»: anticipata alla fine del mese la concessione dell'indipendenza all'Arabia del Sud

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 2

L'anticipo dell'indipendenza dell'Arabia del Sud alla seconda metà di questo mese, invece del 9 gennaio prossimo, come era in programma, è il fatto saliente annunciato oggi dal ministro inglese Brown nel dibattito di politica estera al Parlamento. Ed è importante anche in connessione con il problema dominante del Mercato comune, perché conferma, con altri numerosi episodi, il definitivo spostamento di rotta dell'imperialismo dalla dimensione «imperial» alla dimensione «europea». Questo significato è stato sottolineato esplicitamente, nel suo discorso con cui il ministro Brown si è sforzato di raddrizzare la posizione inglese verso l'Europa e verso la Francia, protestando la più ferma lealtà inglese per quanto riguarda gli impegni di difesa e la volontà di collaborazione, e cercando insomma di sottrarre definitivamente le cattive impressioni che potevano aver lasciato lo «scandalo Chalfont».

Tale «scandalo» ha avuto un ultimo sviluppo, nel discorso del ministro degli Esteri, designato dell'opposizione, Douglas Home, quando questi ha rimproverato al ministro di Stato la volgarità delle sue dichiarazioni di Losanna, e al governo britannico in generale non il fatto di pensare ad alta voce, ma il fatto che i pensieri rivelati sono stati pubblicati, Brown, rispondendo su questo punto, ha poi ribadito la già nota linea di difesa: che Chalfont aveva solo fatto un esercizio di ipotesi e di pensieri astratti, rispondendo alle domande con cui lo assediavano i giornalisti; che comunque, le sue dichiarazioni erano state al tempo stesso «ricordi», cioè da non essere pubblicate, e «contributo» alla verità, cioè da non rifiutare. E aveva pronunciato, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

Quanto allo scandalo in cui il ministro Brown, è stato coinvolto in questi giorni, dopo la sua ascesa al Savoy contro il proprietario del «Sunday Times» e del «Times», («l'altra delle sue»), cioè non riferibili a chi le aveva pronunciate, e che, infine, le cose da lui dette erano state distorte nelle interpretazioni.

aggiungendo: «Certo, non in-  
teramente accompagnata dal ritiro  
delle truppe, mentre invece  
(Brown) lo ha ripetuto esplicitamente»  
la posizione dell'Inghilterra verso l'Europa è di  
impegno «totale».

Il ministro ha ricordato che l'ammissione dell'Inghilterra nella Comunità europea è sentita dall'opinione pubblica del continente come una condizione indispensabile per il progresso verso un'effettiva unità, e che le forze che si stanno sempre più accumulando in favore dell'ammissione inglese non sono schierate contro la Francia né contro il governo francese, ma a favore dell'opinione pubblica e dei paesi dell'Europa. La Francia, da parte essenziale dell'Europa:

SI SONO RITROVATI DOPO 12 ANNI NEL CARCERE DI GENOVA

## Un patetico abbraccio tra il parricida e la madre

«Lavorerò per te» ha promesso il giovane quando ha saputo che la donna fa la domestica - «Vorrei pentirmi, ma mi accorgo che è impossibile»

Genova, 2

Antonio Borghini, il diciottenne che ha ucciso il padre adottivo, il prof. Vittorio Borghini, di 71 anni, strangolandolo dopo averlo bastonato, si è incontrato con la madre, che aveva visto per l'ultima volta più di dieci anni fa.

Il colloquio è durato meno di dieci minuti, e si è svolto nel parlatorio del carcere di Marassi, dove il ragazzo è detenuto dal giorno successivo al suo arresto, lunedì scorso, esattamente una settimana dopo il delitto. La donna è giunta al carcere poco prima di mezzogiorno, accompagnata da un'assistente della polizia femminile. In precedenza era stata in Questura e alla Procura della Repubblica, dove il sostituto Procuratore, dott. Mario Sossi, che ha diretto l'inchiesta sul delitto, le ha firmato il permesso di colloquio.

Madre e figlio si sono a lungo abbracciati, ma il ragazzo non ha pianto: «Ti credevo più vecchio, ma non lo sei. Poi ha mormorato: «E' come se ti vedessi per la prima volta», Antonio Borghini si è informato del lavoro della madre e dei suoi fratelli, che sono all'oscuro di tutto. Il nome della donna non viene reso noto, proprio per difendere questo segreto. A chi le ha parlato, anzi, la donna ha fatto giurare che il suo nome non sarà scritto sui giornali. Quando la donna gli ha detto: «Faccio la domestica», il figlio l'ha guardata istante e, con serietà, ha fatto una promessa: «Quando uscirò di qui dentro, lavorerò io per te».

«Antonio, perché l'hai fatto?», gli ha chiesto ad un certo momento la madre. Il ragazzo ha risposto: «L'ho fatto in un momento di rabbia: sono tanti i motivi, non c'entrano solo i soldi, ma anche il fatto che io sono un parricida». Poi, dopo un attimo di riflessione, ha aggiunto: «Vorrei pentirmi, ma quando penso a quell'uomo, mi accorgo che è impossibile. Quando gli ho chiesto se ha compiuto del solo delitto, Antonio Borghini non ha risposto. La madre ha insistito: «Non è il momento di prendersi tutte le colpe, di a verità». «Dovrò dire tutto», ha risposto il giovane.

Il tempo del colloquio stava per terminare (era quasi l'ora del pranzo), quando Antonio ha chiesto alla madre: «Perché non mi hai cercato prima?». «L'ho fatto — ha risposto la donna — ma sono sempre stata respinta. Non ho più insistito, perché non volevo rovinare la tua vita, ti credevo felice e con un avvenire davanti a te».

Secondo alcune voci, l'odio di Antonio Borghini per il padre adottivo avrebbe ragioni effettivamente diverse dal denaro. Il ragazzo, incontrandosi con i suoi legali, avrebbe infatti rivelato particolari finora sconosciuti sulla vita intima del defunto professore; ma si è appreso che non è previsto un cambiamento nei capi d'accusa. I difensori di Antonio Borghini, avvocati Chiaia e Garaventa, hanno infatti chiesto che il giovane sia sottoposto a perizia psichiatrica.

«Non stiamo facendo coalizioni  
contro i francesi e non cerchiamo  
di stimolare altri a farlo. La  
Francia, per tanto tempo  
nostra alleata, è nostra auspa-  
cia consociata nella Comunità  
europea».

Una metamorfosi nell'atteggiamento francese è stata infine notata da Brown nel fatto che, a quanto pare, quel governo è ora meno preoccupato della possibilità che l'ammissione inglese introduca caratteri atlantici nella Comunità e comprometta le prospettive di distensione fra Est e Ovest, e sembra aver speso le sue prime incipiti obiezioni sul compito internazionale della sterilità e sulla situazione dell'economia inglese.

Vice

Kinshasa, 2

Proveniente dall'Angola portoghese, una colonna di mercenari bianchi e negri ha invaso il territorio congolese del Katanga e si sta dirigendo verso la zona mineraria di Kolwezi. L'annuncio è stato dato dal ministro degli Esteri congolese, Justin Marie Bomboko, ed è stato poi confermato dallo stesso Presidente della Repubblica, generale Mobutu, il quale ha precisato che l'invasione si è svolta in due momenti diversi: un primo contingente di mercenari ha attraversato la frontiera dell'Angola ieri alle 18, ed un secondo nel pomeriggio odierno, alle 14.45.

Secondo l'annuncio governativo, gli invasori — attraverso la città di Dilolo, presso la frontiera — si sarebbero impadroniti di 16 autocarri di una società mineraria poi, proseguendo fino alla stazione ferroviaria di Kasaji, si sarebbero impossessati di un treno per dirigersi appunto verso il cuore della regione mineraria di Kolwezi. Tutte le forze governative disponibili sono state avviate verso la zona dell'invasione e il governo congolese si prepara a denunciare l'aggressione al Consiglio di Sicurezza dell'Onu, presentando una protesta contro il Portogallo, ritenuto responsabile dell'aggressione.

Da tempo circolava nel Congo la voce che i mercenari ribelli del colonnello Schramme, assediati a Bukavu, 160 chilometri più a Nord, lungo la frontiera del Ruanda, avrebbero ricevuto soccorsi da oltre frontiera. In una recente intervista, due luogotenenti del colonnello avevano detto esplicitamente che, se fossero fallite le trattative col governo congolese per la evacuazione dei mercenari a cura della Croce Rossa internazionale, una nuova e più vasta azione di resistenza sarebbe stata intrapresa nel Katanga. I fatti di oggi sembrano infatti confermare l'invasione dell'Angola costituita dall'apertura di un secondo fronte per i mercenari di Bukavu.

Proprio nella zona di Bukavu era concentrata la massa delle forze regolari congolese; si trattava di 22 mila uomini, su un totale di 30 mila che formano l'esercito congolese. L'avanzata è per il momento impotente: le quattro caccia «T-28» disponibili, aerei dotati di razzi e mitragliatrici, sono basati ad Albertville, distante varie ore di volo dalla zona invasa. Non si sa se saranno trasferiti alla base aerea di Kalima, che già si trova a tiro degli invasori. Quattro caccia elicotti, che erano di base a Kalima, in previsione di un possibile attacco di mercenari, furono ritirati quindici giorni fa.

In questo periodo sembra, co-

Incidente aereo nello stato di New York  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La tragedia nella scuola  
Ha diciannove anni il folle di Dundee

## INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

New York, 2

Un bombardiere a reazione «B-52» è precipitato, incendiandosi, a pochi chilometri dalla base aerea di Griffiss, presso Rome, nello Stato di New York. Degli otto uomini dell'equipaggio, sei sono morti, uno è rimasto gravemente ferito mentre l'ultimo è uscito illeso dallo spaventoso incidente. Secondo un portavoce dell'Aviazione americana, il bombardiere «B-52» in normale volo di addestramento, è caduto mentre tentava di eseguire un atterraggio di fortuna sulla pista della base, a seguito di una perdita di potenza subita dai motori.

A Roma, la notizia dell'incidente è stata creata uno stato d'allarme. Vi è stato infatti un equivoco, sorto a seguito di un dispaccio emesso da un'agenzia di stampa straniera, dispiaciuto che diceva: «B-52 bomber crash near Rome, ossia «Un bombardiere B-52 è caduto nelle vicinanze di Roma». La confusione e l'allarme erano ben comprensibili se si pensa che il «B-52» è il più grosso bombardiere del mondo, con le sue 230 tonnellate di peso a pieno carico, i suoi otto motori a reazione da seimila chilogrammi di spinta, i suoi cinquanta metri di apertura alare e la possibilità di portare bombe atomiche, alla velocità di oltre mille chilometri orari. I «B-52» costituiscono il nerbo del SAC (Strategic Air Command) e parte di essi è continuamente in volo, per poter intervenire nel più breve tempo dovunque gli Stati Uniti ritengano necessario.

Qualcuno ha fatto il paragone con quanto accadde tempo fa a Palomares, in Spagna, dove uno di questi giganteschi aerei precipitò con due bombe atomiche, per fortuna disinnescate. Finalmente, la stessa agenzia ha diramato un messaggio più lungo, nel quale si leggeva che l'aereo era caduto a quattro miglia dalla base aerea di Griffiss, presso lo Stato di New York, e i cronisti respirano un tirato respiro di sollievo.

La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione.

La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione.

La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione. La struttura del «Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione.

ANCORA RINVIATO il lancio del «Saturno»

Cape Kennedy, 2  
La NASA ha annunciato oggi il rinvio di due giorni, dal 7 al 9 novembre, del volo sperimentale senza equipaggio umano del primo razzo lunare «Saturn».

Washington, 2

Un soldato americano, ammesso nell'ospedale in cui era stato trasportato per le gravi ferite riportate in seguito all'esplosione di una mina, è cresciuto parecchio ora dopo, quando l'imbalsamatore ha cominciato a incidere il suo corpo. Il protagonista dello straordinario caso, che i medici hanno definito «estremamente raro dal punto di vista clinico», è il soldato ventiduenne Jack Bayne, istruttore di un cane-poliiziotto. Mentre era in pattuglia nel Vietnam del Sud, Bayne veniva investito in pieno dall'esplosione di una mina anti-uomo calpestata dal cane e riportava l'amputazione traumatica della gamba sinistra. I medici dell'ospedale militare di Chu Lai, dove era stato subito trasportato, a-

vevano tentato invano per 45 minuti di ricucirlo e lo avevano infine dichiarato morto. Sei ore dopo, un imbalsamatore dell'esercito ha avuto la più sconcertante sorpresa della sua vita: quando il suo bisturi ha incominciato a incidere la carne, il morto ha avuto un sussulto. Subito a mezzo di una ambulanza, è stato rinviato all'ospedale, dove — malgrado il suo corpo avesse ripreso la rigidità apparente della morte — i medici hanno fatto ricorso a tutte le tecniche conosciute per la rianimazione fino a questa volta in maniera inefficace, si sono avuti altri segni di vita.

Il fatto è avvenuto nel luglio scorso, ma soltanto ora è stato reso noto dall'ospedale di Washington, dove ora il redivivo.

INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

INCIDENTE AEREO NELLO STATO DI NEW YORK  
Sei morti nella caduta di un bombardiere «B-52»  
La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana

La disgrazia, avvenuta presso Rome, ha causato per un equivoco allarme nella capitale italiana



## UN DONO MERAVIGLIOSO DELLA NATURA



Nei prossimi incontri ho insistito sull'importanza del consiglio Cynar: guidate sereni, date la precedenza al sorriso.

La serenità è un modo di vivere: ci sono persone che sono serene per natura, altre invece devono controllarsi per non essere influenzate dall'ambiente o da fatti irritanti, altre ancora non si pongono il problema e si rendono poco gradevoli a sé e agli altri.

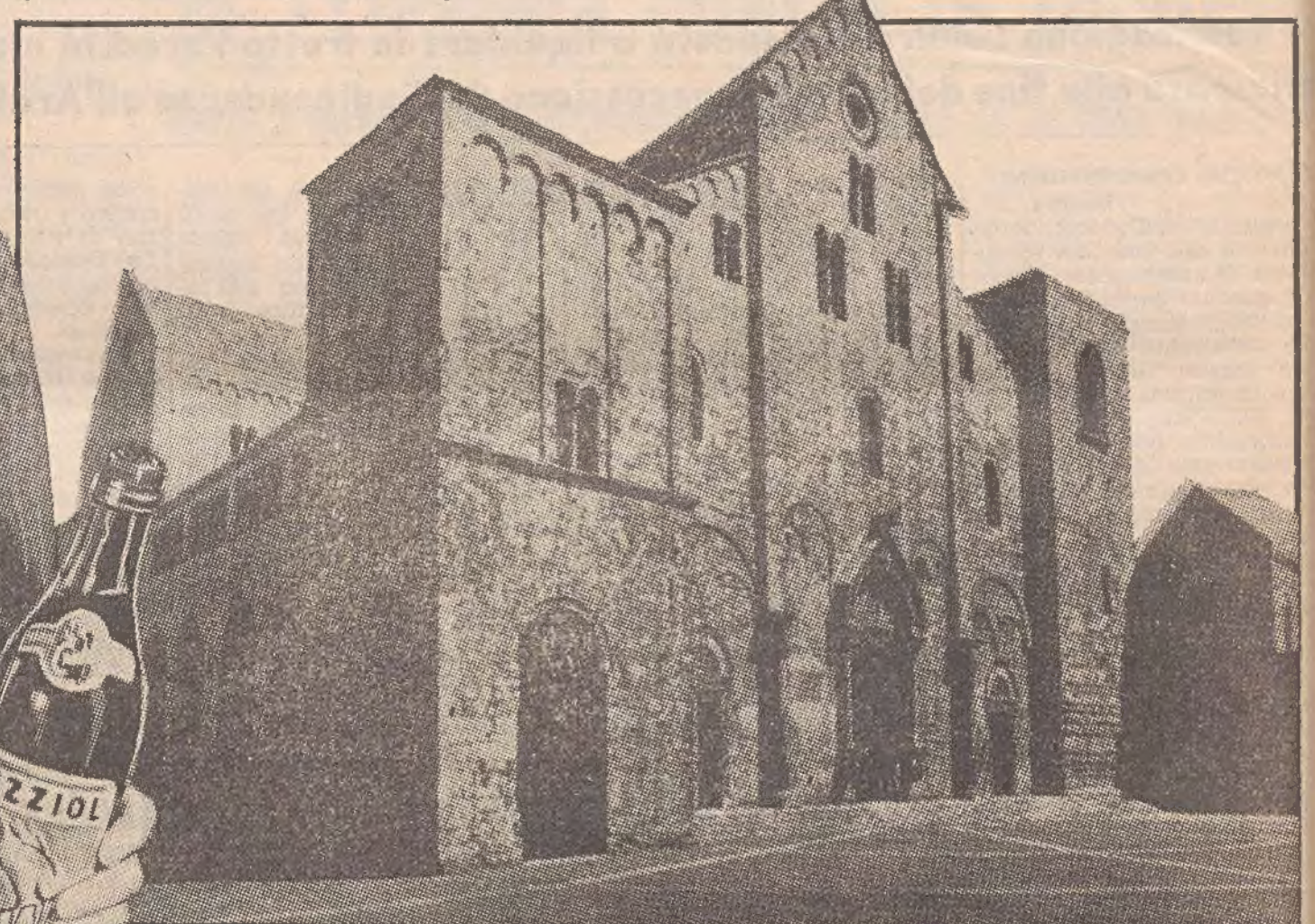
Fra gli elementi a disposizione dell'uomo per la sua salute e per la sua serenità vi è il carciofo: è un dono meraviglioso della natura di cui vi parlerò in un prossimo incontro.

Intanto vi ricordo che la vita è più bella quando si segue il consiglio Cynar: vivete sereni, date la precedenza al sorriso.

*Ernesto Calindri*  
ERNESTO CALINDRI

## CONCORSO "CYNAR IN CASA" VINTO A BARI IL 20° MILIONE

Mi complimento con la Signora Giovanna Giangregorio di Bari - Via Re David, 227/5 che acquistando la bottiglia di Cynar presso il Supercoop N. 1 - Via A. Vaccaro, 13 Bari - ha vinto un milione in gettoni d'oro.  
(estrazione del 20-10-67)



Mancano 7 giorni all'estrazione del 22° milione. Chi vincerà?

# CYNAR

CONTRO IL LOGORIO DELLA VITA MODERNA

### AVVISI ECONOMICI MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4, pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

In testata di ogni singola rubrica è indicata il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per di veto.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva l'insindacabile diritto di respingere le offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento e di lire 50 per cinque giorni.

Questi avvisi vengono accettati dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18.

**A Richieste di lavoro personale di serv. L. 25**

**SIGNORA** di cuore referenziale offresi per assistenza persona ammalata. Tel. 723912. 55194 A

**B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70**

**CERCHIAMO** subito donna matura stabile cucinare accompagnare bambina scuola. Presentarsi via Cicerone 4, secondo piano sinistra. 55090 B

**DOMESTICA** stabile ottimo trattamento per Padova cerca al Telefono 25595. 55114 B

**DOMESTICA** sana cerca urgentemente, Dottor Borgonovo, 20028, San Vittore Olona (Milano) 6163 E

**REFERENZIATA** massimo quarantacinque capace cucinare tuttofare stabile per Opicina (Trieste) cerca. Telef. 221-888, dopo ore 20. 35043 B

**C Richieste d'impiego L. 30**

**GIOVANE** con motocarro offresi trasporti anche a debito, kerosene. Tel. 58020. 55218 C

**A GENOVA**

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

CORAZZA: p.zza Acquaverde

PAGANETTO: p.zza Principe

GISELDA: p.zza Deferrari

GRAFFEO: piazzetta Labo

PATRINI: via XX Settembre

Ponte

T. USSI: p.zza Fontane Ma-

rose

LAGOMARSINO: p.zza Car-

riano

DRUSASICH: via l'ume

MORCHIO: portici Accade-

mia

SAR: della Stazione di Porta

Brignole

SAR: n. 1, 2 e 3 della stazio-

ne di Porta Principe

### CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 50

**A.A.A. PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura. Vasto assortimento marmittini in plastica. Massima puntualità, garanzia di lavoro. Di Torino, tel. 50390 - 44717. 35009 CC

**A.A.A. PITTORE** decoratore, esegue appartamenti, bar, stanze gesso, tempera, lavabile, tappezzerie, olio, smalto, ecc., prezzi modici, telefonare 720054. 55208 CC

**A. MURATORE** pittore, esegue restauri quartieri, pitture san-

tech facciate; armatura propria. Telef. 41137. 35009 CC

**A. PARCHETTI** raschiatura, verniciatura riparazioni preventivi gratuiti. Abatangelo & Gaspari via Gambini 27/a, telefono 90497. 55456 CC

**FALEGNAME** praticissimo tutti lavori in genere eseguiti anche a domicilio. Telefono 816231 giorni feriali. 55078 CC

**PITTORE** decoratore quartiere restauri offresi prontamente. Telefono 762207. 55126 CC

**PITTORE** esegue stanze semilavabili 10.000 tappezzerie 20.000. Telefono 93615. 55192 CC

**PITTORE** muratore capace offresi subito. Ambrosi, Madonnina 28, tel. 722359. 55070 CC

**D Offerte d'impiego L. 70**

**A.A.A. AGENZIA** marittima primaria ricerca elemento primo ordine liner department acquisizione possibilmente perfetta conoscenza tedesco inglese, referenze. Curriculum vitae. Offerte Cassetta 34857 D, SPI.

**ALBERGO** prima categoria Trieste cerca abile cameriera piani. Posto fisso. Indispensabile referenze controllabili. Scrivere Cassetta 34959 D, SPI.

**APPRENDISTI** ambasciati cerca prontamente bar "Sì" Roma 18. 55162 D

A signore signorine età non inferiore 25 anni presenza moralità entusiasmo aventi disponibili anche mezza giornata società internazionale offre iniziati lire 50.000 mensili rapido lavoro visite clientela femminili Trieste, Cassetta 55042 D, SPI.

**OGGI**

il nostro Ufficio Pubblicità S.P.I., via Silvio Pellico 4, resta aperto dalle ore 9 alle 12 e dalle 16.30 alle 18.30.

**BANCONIERE** cerca bar Urbanis. Piazza della Borsa 15. 55106 D

**CERCANSI** apprendisti, aiutibancionieri, cassiere, Torrefazione "Argentina". Presentarsi oggi ore 17-18.30. 35027 D

**CERCANSI** donne interniste. Buffet "Benedetto", XXX Ottobre 19, tel. 36.469. 35352 D

**CERCASI** aiuto panettiere Pubblici v. Matteotti 32. Tel. 93563. 55122 D

**CERCASI** apprendista bancioniera buona retribuzione. Telefonare 37393. 55186 D

**CERCASI** ragazza o per 2 ore aiuto manovale latteria. Telef. 761143. 55120 D

**COMMESSA** giovane conoscenza sloveno cerca Cassetta n. 55104 D, SPI.

**COMMESSA** per negozio tintoria cerca Tintoria Ziberna, Rivolgere Tintoria Ziberna, via Monte Cengio 7. 3528 D

### GROSSISTA locale cerca segretaria pratica, seria, referenziale

conoscenza sloveno o serbo-croato tedesco o francese, ottimo trattamento offerte Cassetta 55132 D, SPI.

**IMPORTANTE** ditta locale cerca commesse ed apprendiste articolo lusso necessita conoscenza sloveno o serbo-croato presenza serietà referenziale offerte Cassetta 55132 D, SPI.

**PERSONALE** incarichi produttivi esterni, assumiamo per Trieste, opportunità carriera, stipendio più provvigioni, rimborso spese, assegni familiari, beneficio INAM, dopo istruzione teorica e risultato favorevole breve periodo avviamento. Scrivere precisando età, studi, attività precedenti, a Cassetta 55038 D, SPI.

**Dot. Ing. G. Canarutto**

**M. Cividin e A. Rosenwasser**

**IMPRESE RIUNITE DI COSTRUZIONI**

**PALAZZINE SIGNORILI IN VIA ROSSETTI**

Via A. Diaz 7, tel. 30088-35107

L'ufficio vendite sarà a disposizione del pubblico dalle ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19 compreso il sabato.

Domenica dalle ore 9 alle 12

L'ufficio Vendite rimane chiuso nei giorni 1, 3, 4 e 5 novembre

### IMPORTANTE ditta cerca elemento 20-24 anni con conoscenza

macchina contabile Audit 513, massima serietà e applicazione. Cassetta 35358 D, SPI.

**RAGAZZO** dinamico, robusto, serio cerca per ditta all'ingrosso preferibile conoscenza sloveno o serbo-croato. Offerte Cassetta 55132 D, SPI.

**F Off. cam. e pens. L. 60**

**A. ALFIERI** indipendente lussuosa mobilita acqua corrente termosifone. Tel. 31998. 55148 F

**CAMERA** matrimoniale, mobilita, uso cucina, bagno, ecc.; altra vuota uso ufficio, affittasi anche breve soggiorno. Telefonare 69557. 55206 F

**G Istruzione L. 60**

**A. OPERATORI** elettronici meccanografi IBM, perforatrici. Inizio 7 novembre. Scuole Riunite, Battisti 8, 38130. 35017 G

**DISEGNO** dell'arte architettura impartisce lezioni. Tel. 37322. 35114 G

**LATINO** italiano ripetizioni medie offresi universitarie. Presele modiche. Telefonare 29274. 55090 G

**H Oggetti smarriti L. 60**

A Opicina smarrito mercoledì cane lupo. Rinvoltore pregati telefonare 221029. 55095 H

**OCCHIALI** neri lenti graduate smarriti sabato Opicina. Mancata telefonare 69067. 55118 H

**SPILETTE** valore solamente affittivo smarrita mercoledì pomeriggio, zona S. Andrea - San Giovanni. Tel. 32905. 35350 H

### I Off. appart. e bott. L. 60

**AFFITTANZA** cedes casa nuova due camere cucina doppi servizi centralnata giardino. Altri appartamenti affittasi. Corso Saba 33 Agenzia Servizi. 55170 I

**AFFITTASI** per laboratorio magazzino 2 vani acqua luce gas. Telefonare 70639. 55142 I

**CAMERA** cucina affittasi vendendo mobilio poche spese. Telef. 48553 pomeriggio. 55128 I

**CAMERA**, soggiorno, cucinino, bagno, centralnata 28.000 affitta Agenzia Foscolo 4. 55144 I

**LOCALE** arredato rionale impianto luce telefono neon affittasi, tel. 26949 - 70495. 55222 I

**NUOVO** (Balsamoni - Salvi) tre camere cucinetta comfort box affittasi Ammine Crispi 9. 55130 I

**PIAZZA** Scorcio, camera, cameretta, cucina, ripostiglio, gabinetto rimesso a nuovo 15.000. Telefonare 54313. 55171 I

**STANZA**, saloncino, stanzetta, cucina, bagno, terrazzino, centralnata centrale affitta. Agenzia Foscolo 4, I p. 55144 I

**M Vendite d'occasione L. 60**

**AFFARE** bruciatori kerosene, gasolio, per impianti automobili 69.000, lenzuolissimi, prove, dimostrazioni, noleggi, senza impegno, vende Termotecnica. Tel. 31649 - 69557. 55206 M

**BRUCIATORI** IBAR, automatici 150.000, altri usati revisionati 55.000, caldaie speciali ovali, Profumeria Laboratori Con-

tea - Livorno. 6182 P

**P Rapp. piazzisti L. 70**

**ABBISOGNANTI** rappresentanti Confedini regalo natalizio novità. Profumeria Laboratori Con-

tea - Livorno. 6182 P

### BELLISSIMI cuccioli pastori

tedeschi pura razza giorni 45, vendo a prezzo conveniente. Scoria, via Brigata Casale 59, presso Ballo Paradiso (autostrada). 55220 M

**MACCHINE** per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasionali Singer. Delponte via T. meus 12. 41 M

**PELLICCE** teste e zampe persiani rara occasione 45.000 in poi. Ocelot messicano, visione pastello e tutte le tinte; altri tipi vasto assortimento. Prezzi occasionalissimi. Pellicceria Cervo, XX Settembre 16. 3777 M

**NN Mobili e pianoforti L. 60**

**CUCINE** veri gioielli pronte ordinazioni mobilificio Bruno Fonderia 3 (Largo Barriera). 35047 NN

**CUCINE** grandissimo assortimento, nuovi modelli, Mobilificio Ballarin, viale XX Settembre 53. 35045 NN

**MATRIMONIALE** buonissimo stato vendesi lire 85.000. Telef. 814035. 55124 NN

**MATRIMONIALI** lusso e comodi a prezzi ribassati convenientissimi, assortimento mobili in genere, carrozzine e lettine bambini. Mobilificio Muggeano, Muggia, di fronte stazione fliovis. 34925 NN

**P Rapp. piazzisti L. 70**

**ABBISOGNANTI** rappresentanti Confedini regalo natalizio novità. Profumeria Laboratori Con-

tea - Livorno. 6182 P

### CRAVATTE

fabbricante cravatte stampate lusso cerca rappresentante introdotto miglior clientela Trieste provincia. Cassella 85/C SPI 20121 Milano. 6183 P

**IMPRESA** importanza nazionale assume personale residente Trieste per qualificata attività vendita esterna preorganizzata remunerata stipendio provvigioni opportunità carriera rapida interessante. Minimo 23 anni, istruzione almeno media, capacità contatti persuasione. Cassella 55040 P, SPI.

**Q Auto, moto, cicli L. 80**

**A.A. AUTOAGENZIA** Nordio 9, 1100 D '65; 600 D '62, '61; 500 '62; Volkswagen '63; Fiat 1500 '63; Abarth 1000; Bianchina furgoncino; 1100 '58; 600 '58; Belvedere 500 C; Bianchina, spider, Ratzioni. 55176 Q

**INNOCENTI** automobili Mini Minor Cooper 14 IM3 BMC Austin Morris MG unica commissionaria di vendita per residenti provincia Trieste. Filocenica Giuliana Imbriani 16, rategaioni prove. 35049 Q

**ROULOTTES** A.r.c.a., modelli 1968 e nuova garanzia A.r.c.a. per 5 anni. Chi si contenta cerca una roulotte che se ne intende vuole un'A.r.c.a. dice qualità. Assistenza, ricovero, esposizione. Autosovrana, via Giustiniano 6. 7000 Q

**TOPOLINO**, revisionato 70.000, visibile piazza S. Francesco, 51. 41660; telef. 37263. 55168 Q

**VENDITORI**: Fiat 1500 e 1300 '63; 124 ottobre '66; 600 D '63; 500 '66 e '68. Distributore Galtex, piazza Sansovino, telef. 41125. 55172 Q

**R Cap. soc. cess. az. L. 90**

**AUTOLAVAGGIO** modernissimo offresi gestione persone referenziate. Agenzia Gentile, Torro 8. 55152 R

**S Case, ville, terreni L. 30**

**AGEF Crispi** 14 vende pronto ingresso. CENTRALE VI p. stanza cucina bagno terrazza centralnata ascensore. INDUSTRIA 2 stanze bagno centralnata. STAZIONE 5 stanze bagno riscaldamento nafta. INVESTIMENTO già affittati. 34933 S

**APPARTAMENTI** PROSSIMA CONSEGNA VIA CIVIDALE (GRETTA) TRE STANZE SOGGIORNO SERVIZI PANORAMA MERAVIGLIOSO SU TUTTA LA CITTA' E IL GOLFO. MUTUO VENTENNALE. ACCONTO MINIMO PAGABILE ANCHE IN 2 ANNI. IMPRESA EGNA. VIA ROMA 28. TELEF. 36895. 34943 S

**ISTRIA** piazzale Valmaura vendonsi appartamenti costruzione 1-2-4 stanze. Mutui fino 75%. 20-30 anni. AGEF Crispi 14. 34939 S

### A. VASTISSIMO assortimento

Fiat 1300; 1100 '64, '62 da 280.000 in poi; 750 '62; 600 da 40.000 in poi; nuova 500; Dauphine '61; furgoni 750; 1100, occasioni; via Flavia 47. 55202 Q

**CITROEN** ID19, perfetta, unico proprietario vende privato. Visibile autorimessa Sardegna, Sani Lazzaro. 55092 Q

**FIAT** 1300 anno '62, miglior offerta vendesi causa partenza. Sundel, Hotel Posta. 55094 Q

**GIULIETTA** sprint veloce '62; 103 '62; Opel Rekord '63; BMW 700 '64; 500 '62; via Rossetti 51. 55174 Q

**UNICA OCCASIONE**: completo edificio 5 palazzine garage, appartamenti 2-3 stanze soggiorno bagno terrazza centralnata, Bonomea alta (Montedidio) zona tranquillissima, golfo, servita autobus, Stato rantesco controllo prezzi 14.1179 1965; EFFETTIVO conto 25%, saldo 25 anni, 75% (resse 5,50%). AGEF Crispi 14. 34940 Q

**V Diversi L.**

**ASTROGRAFO** CHIRIMANZ Autorizzato studio professionista Ugo Trani, Imbriani, telefonare 68605. Consulazioni puntamenti. 55191 V

**CONDIZIONI GENERALI PER LE INSEZIONI**

Gli avvisi economici ven-

no pubblicati nella rubrica

corrispondente all'oggetto

dei inserzioni minimo 10 pa-

role, la disposizione viene

ordine alfabetico; per ta-

care le ricerche viene mo-

dato eventualmente il tes-

modo da renderne l'evide-

la S.P.I. ha la facoltà di

breviare qualche parola

dei annunci.

La S.P.I. non assume

sponsabilità per casuali

cate inserzioni, né per er-

rori di stampa od omissioni.

responsabilità verso i

il pubblico e i terzi delle

sezioni eseguite, rimane

in intera agli inserenti.

Le offerte debbono, a

ma di legge, essere affran-

(con affrancatura semplice-

non raccomandata o espi-

so) e spedite per posta.

Errori di stampa che

pregiudicano l'effetto dell'

viso non danno diritto a

petizioni gratuite, così

errori dipendenti da cat-

scrittura degli avvisi.

Le eventuali lettere o

colari reclamistiche con

capito alle cassette saran-

cestate.

**A ROMA**

IL PICCOLO è in vendita

nelle seguenti rivendite:

GRASSI: via Volturno, pia-

zzale Termini

SBARDELLA: portici, ferr-